



Dokument na schôdzu

A8-0319/2018

12.10.2018

SPRÁVA

o využívaní globalizácie: obchodné aspekty
(2018/2005(INI))

Výbor pre medzinárodný obchod

Spravodajca: Joachim Schuster

OBSAH

	strana
NÁVRH UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU	3
STANOVISKO VÝBORU PRE ROZVOJ	19
STANOVISKO VÝBORU PRE POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA	26
STANOVISKO VÝBORU PRE KULTÚRU A VZDELÁVANIE	35
STANOVISKO VÝBORU PRE PRÁVNE VECI	42
INFORMÁCIE O PRIJATÍ V GESTORSKOM VÝBORE	47
ZÁVEREČNÉ HLASOVANIE PODĽA MIEN V GESTORSKOM VÝBORE	48

NÁVRH UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU

o využívaní globalizácie: obchodné aspekty (2018/2005(INI))

Európsky parlament,

- so zreteľom na diskusný dokument Komisie z 10. mája 2017 s názvom Využívanie globalizácie,
- so zreteľom na oznámenie Komisie z 13. septembra 2017 s názvom Vyvážená a pokroková obchodná politika na využívanie globalizácie (COM(2017)0492),
- so zreteľom na návrh Komisie z 13. septembra 2017 na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa stanovuje rámec na preverovanie priamych zahraničných investícií do Európskej únie (COM(2017)0487),
- so zreteľom na oznámenie Komisie s názvom Smerom k zodpovednejšej obchodnej a investičnej politike (COM(2015)0497),
- so zreteľom na svoje uznesenie z 30. mája 2018 o výročnej správe o vykonávaní spoločnej obchodnej politiky¹,
- so zreteľom na svoje uznesenie z 5. júla 2016 o novej výhľadovo orientovanej a inovatívnej budúcej stratégii pre obchod a investície²,
- so zreteľom na svoje uznesenie z 12. decembra 2017 s názvom Smerom k stratégii digitálneho obchodu³,
- so zreteľom na správu Komisie z 13. septembra 2017 o vykonávaní stratégie obchodnej politiky Obchod pre všetkých. Progresívna obchodná politika, ktorá využíva globalizáciu (COM(2017)0491),
- so zreteľom na správu Komisie z 9. novembra 2017 o vykonávaní dohôd o voľnom obchode, 1. január 2016 – 31. december 2016 (COM(2017)0654),
- so zreteľom na rezolúciu prijatú Valným zhromaždením OSN 25. septembra 2015 s názvom Transformujeme náš svet: program trvalo udržateľného rozvoja do roku 2030,
- so zreteľom na rezolúciu Rady OSN pre ľudské práva 26/9 z 26. júna 2014, a najmä na v nej obsiahnuté rozhodnutie „vytvoriť otvorenú medzivládnu pracovnú skupinu pre nadnárodné spoločnosti a iné podniky v súvislosti s ľudskými právami, ktorá bude mať mandát na vypracovanie medzinárodného právne záväzného nástroja na reguláciu – v rámci medzinárodného práva v oblasti ľudských práv – činností nadnárodných

¹ Prijaté texty, P8_TA(2018)0230.

² Ú. v. EÚ C 101, 16.3.2018, s. 30.

³ Prijaté texty, P8_TA(2017)0488.

spoločností a iných podnikov“,

- so zreteľom na hlavné zásady OSN týkajúce sa hodnotení vplyvu obchodných a investičných dohôd v oblasti ľudských práv;
- so zreteľom na prejav predsedu Komisie Jeana-Clauda Junckera z 13. septembra 2017 o stave Únie,
- so zreteľom na svoje uznesenie z 12. septembra 2017 o vplyve medzinárodného obchodu a obchodných politík EÚ na globálne hodnotové reťazce¹,
- so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2321 z 12. decembra 2017, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2016/1036 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskej únie, a nariadenie (EÚ) 2016/1037 o ochrane pred subvencovanými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskej únie²,
- so zreteľom na svoju pozíciu v prvom čítaní zo 16. marca 2017 o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa zriaďuje systém Únie na samocertifikáciu náležitej starostlivosti v dodávateľskom reťazci zodpovedných dovozcov cínu, tantalu a volfrámu a ich rúd a zlata s pôvodom v oblastiach ovplyvnených konfliktom a vo vysokorizikových oblastiach³,
- so zreteľom na svoju pozíciu v prvom čítaní zo 4. októbra 2016 o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 1236/2005 o obchodovaní s určitým tovarom, ktorý možno použiť na vykonanie trestu smrti, mučenie alebo iné kruté, neľudské alebo ponižujúce zaobchádzanie alebo trestanie⁴,
- so zreteľom na svoje uznesenie z 25. novembra 2010 o ľudských právach a sociálnych a environmentálnych normách v dohodách o medzinárodnom obchode⁵,
- so zreteľom na svoje uznesenie z 25. novembra 2010 o medzinárodnej obchodnej politike v kontexte naliehavých požiadaviek súvisiacich so zmenou klímy⁶,
- so zreteľom na články 2 a 21 Zmluvy o Európskej únii (ZEÚ),
- so zreteľom na neoficiálny dokument útvarov Komisie z 26. februára 2018 s názvom Feedback and way forward on improving the implementation and enforcement of Trade and Sustainable Development chapters in EU Free Trade Agreements (Spätná väzba a ďalší postup pri zlepšovaní vykonávania a presadzovania kapitol o obchode a trvalo udržateľnom rozvoji v dohodách EÚ o voľnom obchode),
- so zreteľom na pracovný dokument útvarov Komisie zo 14. júla 2015 o vykonávaní

¹ Ú. v. EÚ C 337, 20.9.2018, s. 33.

² Ú. v. EÚ L 338, 19.12.2017, s. 1.

³ Prijaté texty, P8_TA(2017)0090.

⁴ Prijaté texty, P8_TA(2016)0369.

⁵ Ú. v. EÚ C 99 E, 3.4.2012, s. 31.

⁶ Ú. v. EÚ C 99 E, 3.4.2012, s. 94.

hlavných zásad OSN v oblasti podnikania a ľudských práv – súčasný stav (SWD(2015)0144),

- so zreteľom na usmernenia OECD o náležitej starostlivosti v oblasti zodpovedného podnikania uverejnené 31. mája 2018,
- so zreteľom na Alianciu za obchod bez mučenia, ktorá vznikla na Valnom zhromaždení OSN 18. septembra 2017,
- so zreteľom na stanovisko Agentúry Európskej únie pre základné práva (FRA) z 10. apríla 2017 o zlepšení prístupu k prostriedkom nápravy v oblasti podnikania a ľudských práv na úrovni EÚ (1/2017),
- so zreteľom na Dohovor o ochrane ľudských práv a základných slobôd (EDLP), najmä na jeho článok 4 ods. 1, ktorý zakazuje otroctvo a nevoľníctvo,
- so zreteľom na dokument o politike Medzinárodného menového fondu, Svetovej banky a WTO, ktorý bol uverejnený 10. apríla 2017 s názvom Obchodovanie ako motor rastu pre všetkých: obhajoba obchodu a politik na uľahčenie prispôsobenia sa,
- so zreteľom na dokument OECD o kľúčových otázkach z júna 2017 s názvom Zabezpečenie fungovania globalizácie: lepší život pre všetkých¹,
- so zreteľom na Dohovor UNESCO z roku 1970 o opatreniach na zákaz a zamedzenie nedovoleného dovozu, vývozu a prevodu vlastníctva kultúrnych statkov a Dohovor UNIDROIT z roku 1995 o ukradnutých alebo nezákonne vyvezených kultúrnych predmetoch,
- so zreteľom na spoločné oznámenie Komisie a Európskej služby pre vonkajšiu činnosť s názvom „Stratégia EÚ pre medzinárodné kultúrne vzťahy“ [JOIN(2016)0029],
- so zreteľom na všeobecné nariadenie EÚ o ochrane údajov, ktoré je účinné od 25. apríla 2018²,
- so zreteľom na články 10 a 11 Charty základných práv Európskej únie z roku 2010,
- so zreteľom na články 167, 207, 208 a 218 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ),
- so zreteľom na článok 52 rokovacieho poriadku,
- so zreteľom na správu Výboru pre medzinárodný obchod a stanoviská Výboru pre rozvoj, Výboru pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka, Výboru pre kultúru a

¹ OECD, C/MIN(2017)2.

² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1).

vzdelávanie a Výboru pre právne veci (A8-0319/2018),

- A. keďže globalizácia je pokračujúci proces, ktorý vytvoril nový súbor politických, hospodárskych a sociálnych výziev pre budúcnosť vďaka rýchlemu technologickému pokroku, a keďže sa prakticky všetky odvetvia zmenia; keďže regulačný a legislatívny rámec zaostáva za týmto vývojom a ohrozuje významné sociálne výdobytky;
- B. keďže nerovnosť príjmov je naďalej na historicky vysokej úrovni, zatiaľ čo podiel svetovej populácie žijúcej v extrémnej chudobe sa znížil zo 44 % v roku 1980 na 10 % v roku 2015; keďže Parlament súhlasí s Komisiou, že globalizácia predstavuje výzvy aj preto, že jej prínosy nie sú rovnomerne rozložené medzi ľuďmi a regióny, a keďže ak sa neprijmú aktívne opatrenia, existuje riziko, že globalizácia znásobí účinok technologického pokroku a nedávnej hospodárskej krízy a prispeje k ďalšiemu rozširovaniu nerovnosti a k sociálnej polarizácii;
- C. keďže otvorenosť svetového obchodu a globalizácia mali a majú pozitívny vplyv, pričom vďaka nim sa milióny ľudí vymanili z chudoby, a ako také môžu prispieť k hospodárskemu rastu, prosperite a konkurencieschopnosti krajín; keďže globalizácia predstavuje aj výzvy a jej prínosy nie sú rovnomerne rozložené medzi ľuďmi a regióny; keďže globalizácia by nemala ísť na úkor životného prostredia; keďže občania EÚ čoraz viac požadujú, aby obchodná politika Únie zabezpečila, že tovar, ktoré vstupuje na trh EÚ, bol vyrobený za dôstojných a udržateľných podmienok, a aby EÚ v meniacom sa globálnom kontexte podporovala obchodnú agendu založenú na hodnotách;
- D. keďže otvorený a spravodlivý obchod založený na hodnotách a investičné politiky si vyžadujú celý rad účinných sprievodných politík s cieľom maximalizovať zisky a minimalizovať straty v dôsledku liberalizácie obchodu, ktoré utrpí EÚ a obyvateľstvo a ekonomiky tretích krajín; keďže vykonávanie cieľov trvalo udržateľného rozvoja OSN zameraných na odstránenie chudoby a dosiahnutie sociálneho a environmentálneho pokroku by sa malo stať referenčným kritériom pre úspech obchodnej politiky Únie;
- E. keďže protekcionizmus je zjednodušenou a slabou odpoveďou na výzvy, ktoré prináša globalizácia; keďže protekcionistické politiky, ktoré sa nerealizujú v súlade s pravidlami WTO, budú mať dominový efekt na všetkých a poškodia dovozcov, vývozcov a spotrebiteľov; keďže spravodlivé a etické obchodné vzťahy by sa mali stať normou v medzinárodných hospodárskych vzťahoch;
- F. keďže zmena klímy, ktorú spôsobila ľudská činnosť, má za následok zrýchlenie prekonávajúce najnepriaznivejšie predpovede IPCC, pokiaľ ide o kolaps biodiverzity a strednodobé ohrozenie prežitia ekosystémov – najmä morských ekosystémov – znečistením, najmä v súvislosti s využívaním uhlíkovodíkov;
- G. keďže EÚ má právo prijímať politiky týkajúce sa obchodu v oblasti kultúrnych a audiovizuálnych služieb s cieľom chrániť a podporovať rozmanitosť kultúrnych prejavov, ako aj kultúrneho dedičstva, a prispievať k dosiahnutiu cieľa trvalo udržateľného rozvoja č. 4 o kvalitnom vzdelávaní; keďže tieto ďalšie ustanovenia zahŕňajú spoločnú obchodnú politiku podľa vymedzenia v článku 207 ZFEÚ;
- H. keďže v článku 3 ods. 3 ZEÚ sa uvádza, že EÚ musí rešpektovať svoju bohatú kultúrnu

a jazykovú rozmanitosť a zabezpečiť zachovávanie a zveľadovanie európskeho kultúrneho dedičstva;

- I. keďže Európa má rôznorodé tradície a vyspelý kultúrny a kreatívny priemysel, malé a stredné podniky, ako aj rôznorodé systémy verejnoprávnych médií a verejnej podpory kinematografie, a keďže podpora kultúrnej rozmanitosti, podpora prístupu ku kultúre a podpora demokratického dialógu musia naďalej zostať hlavnými zásadami v súlade s prístupom EÚ k medzinárodnému obchodu;
- J. keďže kultúrny a kreatívny priemysel prispieva k tvorbe dôstojných pracovných miest a k hospodárskej prosperite a tvorí približne 2,6 % HDP EÚ, pričom zaznamenáva vyšší rast ako zvyšok hospodárstva, a keďže predstavuje jedno z najodolnejších odvetví v priebehu finančnej krízy; keďže rozvoj obchodu s tovarom a službami v kultúrnom a kreatívnom priemysle bude tvoriť dôležitú hnaciu silu udržateľného hospodárskeho rastu a vytvárania pracovných miest v Európe;
- K. keďže vo všeobecnom nariadení o ochrane údajov sa stanovujú vyššie normy pri spracovávaní osobných údajov, ktoré vyžadujú určitú mieru zodpovednosti platforiem a služieb v oblasti prenosu údajov v rámci regulácie medzinárodného obchodu;
- L. keďže využívanie globalizácie v obchodných aspektoch týkajúcich sa tovaru kultúrneho charakteru si vyžaduje prísne dodržiavanie všetkých medzinárodných dohovorov o ochrane kultúrneho dedičstva, najmä ustanovení Haagskeho dohovoru z roku 1954, dohovoru UNESCO z roku 1970 a dohovoru UNIDROIT z roku 1995;
- M. keďže medzikultúrny dialóg podporuje rešpekt a vzájomné porozumenie a podnecuje spravodlivejšie spoločenské a hospodárske výmeny vrátane obchodu, čím napomáha vytvorenie postupov, ktoré podporujú záujmy všetkých strán vyváženým a úctivejším spôsobom, a boj proti nečestným praktikám, ako sú protiprávne doložky a jednostranné uloženie podmienok;

Využívanie globalizácie

- 1. víta diskusný dokument Komisie nazvaný Využívanie globalizácie a jeho zameranie na uľahčenie prístupu k pozitívnym účinkom globalizácie, pričom zároveň poukazuje na potrebu bojovať proti jej negatívnym účinkom;
- 2. zdôrazňuje, že medzinárodný obchod zohráva rozhodujúcu úlohu nielen v oblasti hospodárskeho rozvoja a spolupráce medzi krajinami globalizovaného hospodárstva, ale má aj zásadný vplyv na mier, sociálne a ekologicky udržateľný rast, zamestnanosť, odstránenie chudoby a potravinovej neistoty, ľudské práva a boj proti zmene klímy; preto uznáva narastajúcu zodpovednosť EÚ s cieľom prispievať k zodpovedaniu týchto otázok v rámci celosvetových obchodných a vonkajších vzťahov;
- 3. poukazuje na potrebu účinne posilniť kontroly obchodovania s položkami s dvojakým použitím, a následne žiada plnenie záväzkov Únie vyplývajúcich zo Zmluvy o obchodovaní so zbraňami;

Zhodnotenie

4. konštatuje, že prostredníctvom globalizácie sa krajiny a hospodárstva stávajú čoraz prepojenejšími; konštatuje, že toto viedlo k vzniku medzinárodných hodnotových reťazcov, a poukazuje na to, že týmito hodnotovými reťazcami sa mení štruktúra medzinárodnej deľby práce, ako aj nezávislosť krajín; pripomína, že ich mimoriadne zložitý charakter, nedostatok transparentnosti a oslabovanie záväzkov môžu viesť k vyššiemu riziku porušovania ľudských a pracovných práv, faktickej beztretnosti za trestné činy proti životnému prostrediu a rozsiahlemu vyhýbaniu sa daňovým povinnostiam a k daňovým podvodom; opätovne zdôrazňuje prínos spoločných pravidiel a obchodných politík EÚ, ktoré sú založené na hodnotách, vrátane otázok, akými sú ľudské práva, pracovné podmienky a ochrana životného prostredia;
5. poznamenáva, že prínosy globalizácie sú rozložené nerovnomerne medzi regiónmi a spoločenskými vrstvami, pričom niektoré regióny a sektory profitujú vo veľkej miere, zatiaľ čo iné trpia štrukturálnymi zmenami a rastúcou nezamestnanosťou; konštatuje, že táto skutočnosť spolu s technologickými zmenami, ako sú automatizácia a digitalizácia, je dôvodom zvyšujúceho sa skepticizmu k globalizácii alebo jej odmietania v niektorých častiach spoločnosti; konštatuje, že finančná a hospodárska kríza ovplyvnila rozdelenie príjmov a zhoršila problém chudoby; konštatuje, že v roku 2014 priemerný Giniho koeficient disponibilného príjmu domácnosti dosiahol rekordne najvyššiu hodnotu za posledných 30 rokov, ale vykazoval mimoriadne negatívny trend v prípade skromných a stredných príjmov; konštatuje, že stredná trieda sa v mnohých členských štátoch EÚ zmenšila, pričom jej podiel na celkovom príjme sa rovnako znížil; vyjadruje názor, že kombinácia upadajúcej strednej vrstvy, strachu občanov pred stratou sociálneho a hospodárskeho postavenia so skepsou voči globalizácii môže viesť k protekcionizmu, ktorý je zjednodušenou odpoveďou odpovede na spoločné obavy; v tejto súvislosti konštatuje, že ani nacionalisticko-protekcionistické politiky, ani pokračovanie bez zmien, nie sú primeranou reakciou;
6. poukazuje na to, že výhľad na udržateľnú a prosperujúcu domácu budúcnosť podporuje zníženie a uľahčuje riadenie migračných tokov neregulárnej migrácie do Európy;
7. poznamenáva, že v prípade zlyhania hospodárstva trpí aj demokracia; konštatuje, že stav demokracie sa v súčasnosti takmer všade zhoršuje; zdôrazňuje, že občania majú viac moci než kedykoľvek predtým, ale mnohí majú pocit, že im demokracia už dobre neslúži; poukazuje na to, že tento trend vedie k tomu, že autokratické a nedemokratické štáty úspešne útočia na naše spoločnosti a využívajú všeobecnú nevôľu, pokiaľ ide o globalizáciu;
8. konštatuje, že hospodársky význam Číny a krajín juhovýchodnej Ázie výrazne rastie; zdôrazňuje rastúce obchodné a investičné toky v rámci tohto regiónu; poukazuje na to, že tento trend bude pretrvávať aj v nasledujúcich rokoch; konštatuje, že to povedie k relatívnej strate významu pre súčasné globálne hospodárske centrá Európy a Severnej Ameriky, ako aj k novým výzvam, pokiaľ ide o zachovanie medzinárodnej obchodnej politiky založenej na hodnotách; zdôrazňuje, že je dôležité prispôsobiť sa týmto novým hospodárskym výzvam; opätovne zdôrazňuje, že je potrebné ďalej posilniť multilaterálny systém založený na pravidlách a hodnotách; zdôrazňuje, že tento vývoj by mohol ohroziť európske strategické záujmy;
9. berie na vedomie, že globalizácia viedla k rýchlejšiemu a širšiemu rozšíreniu

technológií a inovácií, a že technológia môže byť kľúčovým faktorom umožňujúcim obchodovanie; zdôrazňuje skutočnosť, že EÚ zatiaľ nepredložila stratégiu digitálneho obchodu ani nereagovala na výhody, ktoré môžu priniesť technológie internetu a digitálne databázy do medzinárodného obchodu,

10. poznamenáva, že hospodárstvo Číny podstatne rastie a zvyšuje svoj podiel na trhu na úkor Európy a Severnej Ameriky; konštatuje, že nová čínska iniciatíva Jedno pásmo, jedna cesta je jej snahou stať sa vedúcou hospodárskou mocnosťou sveta; zdôrazňuje, že vplyv Číny, ktorý nie je iba hospodársky, ale má aj strategický a bezpečnostný rozmer, sa šíri do samotnej Európy; považuje politiku „Amerika na prvom mieste“ za pokus čeliť poklesu v Spojených štátoch amerických, a vníma ju ako deštruktívnu silu pre svetový hospodársky poriadok založený na pravidlách;
11. zdôrazňuje, že transatlantická os bola v posledných desaťročiach vždy garantom globálneho voľného obchodu na základe hodnôt, a že v budúcnosti môže opäť prevziať túto úlohu; v tejto súvislosti konštatuje, že transatlantická dohoda by mohla poskytnúť nový impulz;
12. poukazuje na to, že mnohostranný celosvetový ekonomický poriadok Svetovej obchodnej organizácie (WTO) len s ťažkosťami zapracúva tieto hlboké zmeny, ako aj meniace sa záujmy krajín v medzinárodných dohodách; poukazuje na to, že rastúci protekcionizmus v USA a inde, ako aj nedostatočné zohľadňovanie potrieb a očakávaní rozvojových krajín v medzinárodných dohodách, oslabujú WTO; považuje odvolací orgán WTO za osobitne dôležitý pri riešení obchodných sporov a je vážne znepokojený tým, že USA blokujú vymenovanie členov orgánu, čo narúša fungovanie WTO; vyzýva Komisiu, aby preukázala pružnosť, pokiaľ ide o reformu odvolacieho orgánu WTO, ale aby trvala na dvojfázovom mechanizme urovnávania sporov; vyjadruje poľutovanie nad nedostatočným začlenením cieľov trvalo udržateľného rozvoja do svetového obchodného programu a nad ich nezohľadnením; vyjadruje názor, že potreby a očakávania rozvojových krajín by sa mali lepšie premietnuť do medzinárodných dohôd, ako aj do kola rokovaní v Dauhe;

Európska politika

13. konštatuje, že EÚ v tomto meniacom sa globálnom hospodárskom prostredí čelí výzve úspešného fungovania, čo znamená, že musí zabezpečiť svoju konkurencieschopnosť a zároveň zachovať sociálne a environmentálne normy, zvýšiť spoluprácu s rastúcimi ekonomikami v juhovýchodnej Ázii, ako aj s Indiou, Čínou a Latinskou Amerikou, a riešiť rastúci svojvoľný protekcionizmus USA; konštatuje, že je dôležité začať robiť zmeny v štruktúre svetového hospodárskeho poriadku a zohľadňovať potreby rozvojových krajín, ako aj hospodársky a sociálne slabých ľudí v rozvojových krajinách; zdôrazňuje, že ciele splnenia cieľov trvalo udržateľného rozvoja a Parížskej dohody musia byť zastrešujúcim rámcom na uskutočňovanie tejto spolupráce, pričom je mimoriadne dôležitá politická súdržnosť pre rozvoj; zdôrazňuje, že financovanie z verejných zdrojov, oficiálna rozvojová pomoc a mobilizácia domácich zdrojov sú nevyhnutnými nástrojmi na dosiahnutie cieľov trvalo udržateľného rozvoja;
14. zdôrazňuje význam sprievodných politík na podporu pozitívnych účinkov a príležitostí, ktoré prináša globalizácia; zdôrazňuje, že sú potrebné štruktúrované a vyvážené dohody

o voľnom obchode, opakuje svoju podporu obchodnej politiky Komisie a nástrojov obchodnej politiky s cieľom regulovať a riešiť výzvy, ktoré prináša globalizácia;

15. domnieva sa, že Európska únia ponúka vhodný podporný rámec na vypracovanie progresívnych pravidiel v oblasti obchodu a investícií, podpory hospodárskej spolupráce, solidarity medzi ľuďmi a boja proti zmene klímy; nabáda Úniu, aby ďalej rozvíjala svoje iniciatívy s cieľom lepšie regulovať globalizáciu prostredníctvom účinných podporných opatrení;
16. berie na vedomie ťažkosti členských štátov pri riešení nadnárodných výziev, ako sú migračné toky, finančné krízy, daňové úniky, terorizmus a zmena klímy; zdôrazňuje spoločnú zodpovednosť a úlohu regiónov a miest pri využívaní globalizácie; konštatuje, že účinnosť európskych opatrení závisí od úsilia členských štátov;
17. poukazuje na to, že spory medzi EÚ a USA vytvárajú pre EÚ nové výzvy, ale aj príležitosti hľadať nové spôsoby, ako riadiť, formovať a niesť zodpovednosť za globalizáciu;

Reakcia v rámci Európy

18. súhlasí s Komisiou, že zachovanie medzinárodnej konkurencieschopnosti pri súčasnom zaručení vysokých sociálnych a environmentálnych noriem je nevyhnutným predpokladom úspešnej európskej stratégie; víta ďalšie posilnenie vnútorného trhu EÚ, ako aj konsolidáciu hospodárskej únie prostredníctvom harmonizácie úrovne sociálnej ochrany, miezd a životnej úrovne; domnieva sa, že takáto harmonizácia má zásadný význam, pretože silný vnútorný trh je základným predpokladom úspešného vykonávania medzinárodných stratégií;
19. poukazuje na to, že konkurencieschopnosť na medzinárodnej úrovni vo veľkej miere závisí od úspešnej automatizácie a digitalizácie sociálne a environmentálne zodpovedným spôsobom pri zachovaní ochrany súkromia európskych občanov; konštatuje, že nové technológie, najmä blockchain, zmenia povahu medzinárodného obchodu; zdôrazňuje význam splnenia cieľov politiky ochrany klímy a konštatuje, že prechod na energie z obnoviteľných zdrojov musí prebehnúť čo najskôr; zastáva názor, že EÚ naliehavo potrebuje vypracovať skutočnú a účinnú priemyselnú stratégiu s cieľom znížiť vonkajšiu zraniteľnosť a zároveň podporiť prechod na nízkouhlíkové hospodárstvo; domnieva sa, že na príležitosti a výzvy, ktoré prináša globalizácia, ako aj nedávne opatrenia niektorých tretích krajín, by mala EÚ reagovať obchodnou politikou, ktorá podporuje otvorený a spravodlivý obchod s transparentnými pravidlami a silný multilaterálny systém v rámci WTO;
20. poukazuje na to, že v súlade s článkom 12 ZFEÚ, v ktorom sa uznáva, že požiadavky na ochranu spotrebiteľa sa musia zohľadniť pri vymedzovaní a vykonávaní iných politík a činností Únie, by osobitná kapitola o ochrane spotrebiteľa mohla prispieť k dosiahnutiu vysokej úrovne ochrany spotrebiteľa prostredníctvom právnych záruk, napríklad práva na reguláciu a zásady predbežnej opatrnosti, ale mohla by takisto priniesť hmatateľné výhody pre spotrebiteľov a posilniť dôveru spotrebiteľov, a to aj pokiaľ ide o online služby, podporovať udržateľnú spotrebu, integrovať záujem spotrebiteľov do vykonávania celých obchodných dohôd a prispieť k účinnému presadzovaniu právnych

predpisov v oblasti ochrany spotrebiteľa, a to aj v cezhraničných situáciách;

21. poukazuje na potrebu zabezpečiť vyrovnanejšie podmienky pre MSP; žiada Komisiu, aby vytvorila európsku obchodnú stratégiu pre MSP s cieľom začleniť MSP do medzinárodných hodnotových reťazcov a prekonať prekážky, ktoré sú typické pre obchod, ako sú napríklad necolné prekážky; poukazuje na to, že prístup k informáciám je jednou z najväčších prekážok brániacich MSP v účasti na trhu, čo znamená, že treba zvýšiť transparentnosť a podporu; žiada, aby Komisia v tejto súvislosti vypracovala nástroje na uľahčenie manipulácie s pravidlami pôvodu a využívania preferencií pre MSP; zdôrazňuje veľký potenciál nevyužitých preferencií a žiada, aby Komisia stanovila ambiciózne ciele na zvýšenie miery využívania; berie na vedomie dôležitosť MSP pri dosahovaní cieľov trvalo udržateľného rozvoja; žiada zahrnutie špecializovaných kapitol do obchodných dohôd týkajúcich sa potrieb a záujmov MSP, najmä pokiaľ ide o uľahčenie prístupu na trh;
22. konštatuje, že sú potrebné účinné nástroje na ochranu obchodu, víta nedávnu reformu nástrojov na ochranu obchodu, ktoré musia byť účinne a úmerne vykonávané, aby chránili priemyselné odvetvia a pracovné miesta pred dumpingovým a nespravodlivo subvencovaným dovozom; potvrdzuje, že nástroje na ochranu obchodu by sa nemali používať na protekcionistické účely; podporuje opatrenia, ktoré zaviedla Komisia v nadväznosti na zavedenie cla z dovozu ocele a hliníka zo strany USA; poukazuje na to, že je potrebné čo najskôr zaviesť pravidlá pre preverovanie investícií, aby sa zabránilo zahraničným investíciám, ktoré sú motivované iba priemyselnou politikou a slúžia na získanie európskych technológií; pripomína, že je potrebný silný nástroj pre verejné obstarávanie; víta odvážne opatrenia pri začleňovaní rozmeru sociálneho a environmentálneho dumpingu do týchto nástrojov a vyzýva Komisiu, aby pokračovala vo vývoji stabilných metód v snahe plne zohľadniť tieto rozmery, a to aj pokiaľ ide o sociálne a environmentálne normy platné vo vyvážajúcich krajinách;
23. konštatuje, že v reakcii na straty pracovných miest spôsobené globalizáciou je potrebné, aby členské štáty posilnili svoje politiky trhu práce a svoju ponuku odbornej prípravy; konštatuje však, že je potrebná reforma Európskeho fondu na prispôbenie sa globalizácii (EGF), a to s cieľom zvládnuť nové výzvy globalizácie, ako aj reforma podmienok pre získanie podpory; zdôrazňuje, že EGF sa musí stať proaktívnejším nástrojom, ktorý sa zameria na prípravu pracovníkov a spoločností na boj proti negatívnym vplyvom globalizácie; konštatuje, že menšie podniky musia mať prístup k financovaniu z EGF; poukazuje na to, že rozsah pôsobnosti EGF by sa mal rozšíriť tak, aby zahŕňal iné politicky motivované prispôbenie, a že potrebuje primeraný rozpočet, ako aj vhodný mechanizmus monitorovania a hodnotenia;
24. uznáva pozitívne kroky, ktoré Komisia podnikla na zvýšenie transparentnosti dohôd o voľnom obchode; vyzýva Komisiu, aby na skepticizmus voči globalizácii reagovala ďalším posilňovaním transparentnosti dohôd o obchode, zlepšovaním monitorovania pravidiel a právnych predpisov EÚ a väčším začleňovaním občanov; vyzýva Komisiu, aby viedla rokovania o úplnej transparentnosti prostredníctvom stáleho dialógu s Európskym parlamentom, národnými parlamentmi, so sociálnymi partnermi a s občianskou spoločnosťou; vyzýva Radu, aby pred schválením mandátov na rokovania a počas rokovaní informovala národné parlamenty a občiansku spoločnosť a ich aj zapojila; vyjadruje poľutovanie nad tým, že Rada vo svojich záveroch z 22. mája

- rozhodla zachovať súčasný stav tým, že rozhodla o uverejňovaní smerníc na rokovania o dohodách o voľnom obchode s EÚ na základe individuálneho posúdenia; vyzýva Radu, aby zverejnila všetky mandáty na rokovania;
25. zdôrazňuje, že na lepšie využívanie globalizácie je potrebné väčšie globálne riadenie a viac globálnych pravidiel; zdôrazňuje význam podporných vnútroštátnych politík pre posilnenie konkurencieschopnosti a odolnosti EÚ;
 26. poukazuje na to, že agropotravinové výrobky EÚ spĺňajú najvyššie normy na svete; žiada Komisiu zabezpečiť, aby dovážané poľnohospodárske výrobky spĺňali normy EÚ, a aby posilnila kontroly dovážaných agropotravinových výrobkov v mieste ich pôvodu a po ich príchode do EÚ;
 27. pripomína dôležitosť efektívneho vykonávania obchodných dohôd uzavretých s cieľom zabezpečiť, aby naši poľnohospodári mohli v plnej miere využívať možnosti vývozu poskytované týmito dohodami, ako napríklad Komplexnou hospodárskou a obchodnou dohodou medzi EÚ a Kanadou (CETA);
 28. zdôrazňuje potrebu vypracovať nové obchodné pravidlá a nariadenia na celosvetovej úrovni s cieľom regulovať a harmonizovať výrobné, sociálne a environmentálne normy v agropotravinárskom odvetví;
 29. víta obchodnú dohodu EÚ s Japonskom, ktoré je štvrtým najväčším vývozným trhom EÚ v oblasti poľnohospodárstva, ktorá poskytne dobré vývozné príležitosti pre mnohé agropotravinárske výrobky EÚ, ako sú mliečne výrobky;
 30. zdôrazňuje, že po prvé je dôležité zahrnúť účinné a bežne dostupné dvojstranné ochranné doložky, ktoré umožnia dočasné pozastavenie preferencií, ak by v dôsledku nadobudnutia platnosti obchodnej dohody nárast dovozu mal vážne poškodiť (alebo by predstavoval riziko vážneho poškodenia) citlivých odvetví, a po druhé uskutočniť revíziu existujúcich viacstranných ochranných mechanizmov stanovených v nariadení (EÚ) č. 1308/2013 (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov)¹, ktoré by mali zohrávať preventívnu úlohu v citlivých odvetviach na základe referenčných objemových a cenových prahových hodnôt, ktoré umožnia automatické spúšťanie ochranných mechanizmov s odkladným účinkom, ak sa tieto prahové hodnoty dosiahli;
 31. zdôrazňuje strategický význam zachovania vysokej úrovne potravinovej sebestačnosti pre EÚ; zastáva názor, že globalizácia obchodu by nemala ohroziť životaschopnosť výrobcov agropotravinových výrobkov v EÚ, pretože to by mohlo v dlhodobom horizonte viesť k vonkajšej závislosti, ktorá sa už prejavila v odvetví energetiky;
 32. konštatuje, že diskusný dokument Komisie o využívaní globalizácie je prvým takýmto dokumentom, v ktorom sa spomína význam posilnenia noriem v oblasti dobrých životných podmienok zvierat prostredníctvom programu EÚ pre obchod a investície; víta odhodlanie Komisie pracovať na posilnení globálneho riadenia v tejto oblasti; vyzýva Komisiu, aby do svojej budúcej stratégie obchodnej politiky výslovne začlenila dobré životné podmienky zvierat a aby použila doložky o preskúmaní v existujúcich

¹ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671.

dohodách o voľnom obchode s cieľom ďalej zlepšovať ustanovenia týkajúce sa dobrých životných podmienok zvierat; vyzýva Komisiu zabezpečiť, aby obchodné preferencie boli podmienené dodržiavaním noriem EÚ v oblasti dobrých životných podmienok, zaručením rovnocennejších podmienok a dodržiavaním prání väčšiny občanov EÚ; vyzýva Komisiu, aby uznala dôležitú úlohu, ktorú môžu zohrávať vyššie normy v oblasti dobrých životných podmienok zvierat pri dosahovaní viacerých cieľov udržateľného rozvoja, najmä pokiaľ ide o zdravie v súvislosti s antimikrobiálnou rezistenciou a o zmenu klímy;

33. zdôrazňuje, že kultúra a vzdelávanie vrátane celoživotného vzdelávania sú spoločným statkom, že prístup ku kultúre a vzdelávaniu sú ľudským právom a že kultúru a vzdelávanie preto nie je možné posudzovať či riadiť rovnakým spôsobom ako ľubovoľný tovar alebo služby, ale skôr ako spoločné statky, ktoré je potrebné zachovať a neprestajne zlepšovať; vyzýva preto, aby boli kultúrne, audiovizuálne a vzdelávacie služby vrátane tých, ktoré sú poskytované online, jasne vylúčené z obchodných dohôd medzi Úniou a tretími krajinami, ako je napríklad Transatlantické obchodné a investičné partnerstvo (TTIP) so Spojenými štátmi;
34. trvá preto na kľúčovej úlohe, ktorú zohráva Dohovor UNESCO z roku 2005 o ochrane a podpore rozmanitosti kultúrnych prejavov v rámci medzinárodných obchodných zmlúv, v ktorých sa musia zohľadňovať a dodržiavať príslušné ustanovenia tohto dohovoru;
35. považuje za dôležité vyvážiť obchodné rokovania týkajúce sa autorských práv s cieľom zabezpečiť, aby sa o nich nerokovalo podľa zásady o najmenšom spoločnom menovateli, ale aby platili čo najlepšie pravidlá pre ochranu kultúrneho dedičstva, podporu kultúrnej rozmanitosti a zabezpečenie príjmov tých, ktorí pracujú v oblasti kultúry a médií, aby uprednostňovali a posilňovali tvorivosť, šírenie poznatkov a obsahu, ako aj práva používateľov v digitálnom veku, a aby predstavovali otvorené obchodné prostredie založené na pravidlách, ktoré je dôležité pre prosperitu kultúrneho a kreatívneho priemyslu Európskej únie;
36. opakuje svoju výzvu, aby v obchodných rokovaniach s tretími krajinami EÚ uplatňovala svoje právo prijímať alebo zachovávať opatrenia (najmä regulačnej a/alebo finančnej povahy) vrátane právne záväznej všeobecnej doložky, pokiaľ ide o ochranu a podporu kultúrnej a jazykovej rozmanitosti, kultúrneho dedičstva, slobody prejavu, plurality médií a slobody médií bez ohľadu na použitú technológiu alebo distribučnú platformu;
37. uznáva ochranu údajov ako základné právo v Európskej únii; žiada, aby bola vysoká úroveň ochrany údajov v obchodných dohodách zaručená prostredníctvom takzvaného rozhodnutia o vzájomnej primeranosti medzi Európskou úniou a krajinami mimo EÚ;
38. zdôrazňuje význam ďalšej podpory systémov zemepisných označení a tradičných špecialít Európskej únie a ďalšieho uzatvárania príslušných dvojstranných dohôd s tretími krajinami;
39. víta nedávny mandát Rady udelený Komisii, aby v mene Európskej únie rokovala o dohovore o zriadení mnohostranného súdu na urovnávanie investičných sporov, s

cieľom riešiť obmedzenia existujúceho systému urovnávania sporov medzi investorom a štátom; konštatuje, že tento mnohostranný súd bude slúžiť ako stály orgán na urovnávanie investičných sporov a bude predstavovať transparentnejší, súdržnejší a spravodlivejší systém, ktorý bude pre investorov mimoriadne prospešný; ďalej v tejto súvislosti víta skutočnosť, že Rada takisto rozhodla sprístupniť smernice na rokovania verejnosti, čo bola dlhodobá požiadavka Parlamentu v rámci jeho úsilia o zvýšenie transparentnosti v oblasti medzinárodných rokovaní;

Vonkajšia reakcia Európy

40. vyzýva Komisiu, aby z cieľov udržateľného rozvoja a Parížskej dohody urobila hlavné zásady obchodnej politiky EÚ; konštatuje, že na naplnenie tohto zámeru nebudú reformy uvedené v stratégii „Obchod pre všetkých“ dostatočné; vyzýva Komisiu, aby považovala udržateľnosť za hlavnú zásadu pre všetky obchodné dohody, a to aj prostredníctvom uvedenia povinností spojených s udržateľnosťou v každej kapitole, a aby zahrnula osobitnú kapitolu, ktorá prispeje k podpore a presadzovaniu medzinárodných dohôd o sociálnych, pracovných a ľudských právach a mnohostranných environmentálnych dohôd; poznamenáva, že uplatňovanie týchto záväzných a vynútiteľných ustanovení musí byť primerane monitorované, aby sa mohli začať vládne konzultačné postupy a v prípade potreby aktivovať osobitné mechanizmy riešenia sporov, ako sa stanovuje v rámci kapitoly týkajúcej sa obchodu a udržateľného rozvoja; vyzýva Radu a Komisiu, aby boli pri rokovaníach s priemyselnými partnerskými krajinami ambicióznejšie, pokiaľ ide o dohovory MOP, na ktoré sa má odkazovať v dohode;
41. vyzýva Komisiu, aby do dohôd o voľnom obchode zahrnula stabilné a komplexné kapitoly o udržateľnom rozvoji s cieľom podporiť medzinárodný obchod; víta 15-bodový plán Komisie, ktorého cieľom je zefektívniť kapitoly EÚ v oblasti obchodu a udržateľného rozvoja;
42. berie na vedomie význam vyváženej a pokrokovej obchodnej politiky pri riešení výziev globalizácie prostredníctvom vyvážených dohôd o voľnom obchode, ktoré už boli uzatvorené alebo sa o nich stále rokujú, napríklad s Kanadou, Japonskom, Singapurom, Austráliou, Novým Zélandom, Vietnamom a Mexikom;
43. žiada Komisiu, aby presadzovala ambicióznú obchodnú politiku a zachovala otvorené investičné prostredie; dodáva, že ratifikácia uzatvorených a podpísaných obchodných dohôd by sa mala uskutočniť rýchlo s cieľom potvrdiť záväzky voči našim partnerom;
44. vyzýva Komisiu, aby do dohôd o voľnom obchode EÚ začlenila pravidlá týkajúce sa digitálneho obchodu, a to vrátane cezhraničných tokov údajov, s cieľom preukázať, že obchod s digitálnym tovarom a službami môže podnikom a spotrebiteľom priniesť skutočný prospech;
45. blahoželá Komisii k jej rozhodnutiu udeľovať nové ocenenie Mestá EÚ pre spravodlivý a etický obchod;
46. vyzýva Komisiu, aby posúdila, ako možno na posilnenie medzinárodného obchodu využiť technológie distribuovanej databázy transakcií a blockchain, a aby sa zaoberala

otázkami, akými je transparentnosť a flexibilita, a aby bojovala proti falšovaniu;

47. zdôrazňuje, že Agenda OSN 2030 pre udržateľný rozvoj a Parížska dohoda o zmene klímy poskytujú referenčné hodnoty, podľa ktorých sa má posudzovať prínos obchodnej politiky EÚ k dohodnutým globálnym cieľom udržateľného rozvoja; konštatuje, že posúdenia vplyvu, ktoré sa vykonávajú pred začatím rokovaní, musia brať do úvahy plnenie cieľov udržateľného rozvoja; konštatuje, že jedným zo základných bodov pre posúdenia vplyvov musia byť národné stratégie udržateľnosti a plány vykonávania Parížskej dohody; poukazuje na to, že obchodné dohody a ich možné vplyvy by mali reagovať na požiadavky cieľov udržateľného rozvoja; naliehavo vyzýva Komisiu, aby vo svojich budúcich správach o vykonávaní dohôd o voľnom obchode poskytla hodnotenie ich vplyvu na plnenie cieľov udržateľného rozvoja a Parížskej dohody vrátane údajov z hodnotenia; konštatuje, že ak časti dohody bránia plneniu cieľov udržateľného rozvoja alebo Parížskej dohody, musia sa urobiť úpravy;
48. konštatuje, že systém vykonávania súdržnosti politík v záujme rozvoja z dielne Komisie by sa mal zosúladiť s cieľom udržateľného rozvoja č. 17; poukazuje na to, že vzájomné účinky politických oblastí, ako je obchod, poľnohospodárstvo, vonkajšia politika, rybárstvo, životné prostredie a dane, musí občianska spoločnosť, Komisia a národné parlamenty hodnotiť jednotne; konštatuje, že porušenia ustanovení týkajúcich sa udržateľnosti musia byť vyrovnané nápravnými opatreniami; žiada posúdenie súdržnosti politík v záujme rozvoja (PCD) v súlade s ustanoveniami Lisabonskej zmluvy o legislatívnych návrhoch týkajúcich sa obchodu; konštatuje, že zodpovedné obchodné správanie a zodpovedné riadenie globálnych hodnotových reťazcov sú nevyhnutné na dosiahnutie cieľov udržateľného rozvoja a že program 2030 zdôrazňuje, že je naliehavo potrebný akčný plán EÚ týkajúci sa zodpovedného obchodného správania, ktorý by podporil súdržnosť politík a konzistentnosť na úrovni EÚ;
49. poukazuje na to, že prioritou pre vykonávanie každej dohody o voľnom obchode musí byť ratifikácia a vykonávanie základných pracovných noriem Medzinárodnej organizácie práce; konštatuje, že organizovaná občianska spoločnosť a sociálni partneri by mali byť zapojení do fáz tvorenia dohôd, do fázy vykonávania a do fázy monitorovania po vykonávaní formou dvojstranných stretnutí s rokovacími partnermi; konštatuje, že by sa mal zaviesť účinný a funkčný mechanizmus urovnávania sporov, ako aj účinné monitorovacie subjekty, ktoré zahŕňajú občiansku spoločnosť;
50. konštatuje, že EÚ reguluje dodávateľské reťazce dreva, rýb a nerastných surovín z konfliktných oblastí a že niekoľko členských štátov vytvorilo v rôznych odvetviach rámce pre náležitú starostlivosť, čo poukazuje na potrebu vytvorenia širokého rámca zabezpečujúceho rovnaké podmienky; žiada preto Komisiu, aby reagovala na rastúcu zložitosť hodnotových reťazcov a zvyšujúcu sa vzájomnú závislosť výrobcov stanovením jasných povinností transparentnosti a náležitej starostlivosti v celom dodávateľskom reťazci, keďže nedostatočné presadzovanie existujúcich pracovnoprávných predpisov a noriem bezpečnosti pri práci v krajinách pôvodu zostáva naliehavou otázkou; vyzýva Komisiu, aby stávala na platných právnych predpisov EÚ v oblasti nerastných surovín z konfliktných oblastí a dreva, ako aj na nedávno uverejnenom usmernení OECD k náležitej starostlivosti v oblasti zodpovedného obchodného správania; konštatuje, že globálne hodnotové reťazce rovnako viedli niektoré dodávateľské spoločnosti k tomu, aby ignorovali pracovnoprávne predpisy, sa

premiestnili mimo EÚ a zamestnávali pracovníkov v nebezpečných a neprijateľných podmienkach; pripomína, že tieto postupy vytvárajú nekalú hospodársku súťaž pre dodávateľov, ktorí dodržiavajú pracovnoprávne predpisy a medzinárodné normy, a pre vlády, ktoré chcú zvyšovať mzdy a životnú úroveň; zdôrazňuje, že pre udržateľný globálny obchodný systém a nové globálne hodnotové reťazce je dôležitá dôstojná úroveň miezd a zodpovedajúce normy bezpečnosti pri práci; vyzýva Komisiu, aby preskúmala vplyv nárastu globálnych hodnotových reťazcov, aby predložila konkrétne návrhy na zlepšenie podmienok v nich a aby pracovala na viacstrannom a právne záväznom rámci pre zodpovednosť podnikov a zodpovedné obchodné správanie s ohľadom na dôstojnú prácu, udržateľnosť životného prostredia a dodržiavanie ľudských práv v úzkej spolupráci s Medzinárodnou organizáciou práce a OECD; uznáva, že pre EÚ je lepšie, keď sa bude pri viacstranných rokovaniach usilovať o takýto záväzný rámec, než jednostranne ukladať hlavné pravidlá; žiada EÚ a členské štáty, aby preukázali vedúcu úlohu a zintenzívnili svoje angažovanie sa na rokovaniach v rámci OSN, pokiaľ ide o záväznú zmluvu o podnikaní a ľudských právach; vyzýva Komisiu, aby sa v súlade so štyrmi strategickými cieľmi programu dôstojnej práce Medzinárodnej organizácie práce zaviazala k dodržiavaniu, presadzovaniu a realizácii medzinárodných pracovných noriem a základných zásad a práv pracovníkov;

51. poukazuje na to, že na dosiahnutie cieľa rovnosti medzi ženami a mužmi sú potrebné aktívne opatrenia zamerané na zvýšenie príležitostí pre ženy využívať možnosti, ktoré poskytujú dohody o voľnom obchode; žiada, aby sa do obchodných dohôd zahrnula osobitná kapitola týkajúca sa obchodu, rovnosti medzi mužmi a ženami a posilnenia postavenia žien, v ktorej sa stanovujú opatrenia zamerané okrem iného na lepšie zosúladenie pracovného a rodinného života a na prístup k sociálnym a zdravotníckym službám, aby sa usilovali o vyššiu účasť podnikov, ktoré vedú ženy (najmä mikropodnikov a MSP), vo verejnom obstarávaní a aby podporovali internacionalizáciu podnikov, ktoré vedú ženy, a účasť žien v rámci príležitostí režimu 4;
52. konštatuje, že vzhľadom na útoky na multilaterálny svetový hospodársky poriadok je nevyhnutne dôležité zachovať tento poriadok, keďže akýkoľvek návrat k protekcionizmu by bol škodlivý a viedol by k obchodnej vojne; konštatuje, že multilaterálny poriadok sa môže udržať, len ak sa zreformuje; zastáva názor, že na to, aby sa tento poriadok zachoval, mal by sa do tohto poriadku lepšie začleniť program OSN 2030 a Parížska dohoda o zmene klímy; vyzýva Komisiu, aby sa aktívne zapojila do odblokovania odvolacieho orgánu WTO, a žiada Komisiu, aby podporovala medzinárodnú spoluprácu v boji proti nekalej hospodárskej súťaži a protekcionizmu, ktoré poškodzujú podniky aj občanov; konštatuje, že hlavným cieľom EÚ by mal byť otvorený a spravodlivý obchod, ktorý napĺňa ciele udržateľného rozvoja a poskytuje priestor pre potreby rozvojových krajín, ako sa uvádza v stratégii „Obchod pre všetkých“; konštatuje, že keďže viacstranné iniciatívy v súčasnosti majú malú šancu na úspech, EÚ by sa mala medzitým usilovať o dvojstranné a viacstranné dohody, v ktorých by bol spravodlivý obchod jednou z hlavných zásad, ale domnieva sa, že súčasná situácia dáva EÚ príležitosť preukázať silné vedúce postavenie v reforme multilaterálneho obchodného poriadku udržateľným a životaschopným spôsobom;
53. konštatuje, že otvorený, spravodlivý a udržateľný obchod je z hospodárskeho hľadiska žiaduci a má zásadné politické dôsledky; konštatuje, že vzhľadom na politiku „Amerika na prvom mieste“, ako aj na novú iniciatívu Jedno pásmo, jedna cesta má zásadný

strategický význam, aby EÚ používala obchod ako nástroj na podporovanie demokratického a udržateľného rozvoja, ako aj na posilnenie dialógu a technickej pomoci, najmä v štátoch Východného partnerstva a so svojimi africkými partnermi; poukazuje na to, že obchodovanie a investície v partnerských krajinách musia byť prepojené so stratégiami udržateľného rozvoja; vyzýva Komisiu, aby presadzovala súdržné vykonávanie dohôd o pridružení so štátmi Východného partnerstva; vyzýva Komisiu, aby v strednodobom horizonte vypracovala stratégiu pre budovanie stabilných vzťahov so Spoločenstvom nezávislých štátov; konštatuje, že pri vykonávaní dohôd o hospodárskom partnerstve (DHP) s africkými regiónmi a štátmi aspekt obchodu nie je jediným dôležitým aspektom, ale dôležité je ich prepojenie s požiadavkami udržateľného rozvoja v afrických štátoch; žiada Komisiu, aby pracovala na zlepšovaní schopnosti vlád začleniť do ich vnútroštátnych obchodných stratégií a programov otázky spojené s udržateľným a inkluzívnym hospodárskym rozvojom; vzhľadom na výzvy spojené s globalizáciou pripomína význam, ktorý má pre EÚ prehĺbovanie jej spolupráce v otázkach obchodu s medzinárodnými organizáciami, ako sú OSN, MPO, OECD a Svetová banka; v tejto súvislosti vyjadruje poľutovanie nad tým, že Únia a väčšina členských štátov nedosiahli cieľ 0,7 % HND na financovanie rozvojovej spolupráce;

54. zdôrazňuje, že globálne riadenie obchodu by malo umožňovať integráciu obchodu, ktorá vytvára skutočné príležitosti pre udržateľný rozvoj; v tejto súvislosti poukazuje na to, že súčasná architektúra osobitného a diferencovaného zaobchádzania v rámci WTO neprináša očakávané výsledky; zdôrazňuje, že je potrebné, aby ustanovenia týkajúce sa osobitného a diferencovaného zaobchádzania boli pre rozvojové krajiny účinnejšie a funkčnejšie;
55. zdôrazňuje to, že obchodné dohody môžu mať negatívny vplyv na potravinovú bezpečnosť v rozvojových krajinách; vyzýva EÚ, aby chránila miestnu potravinársku výrobu a zabránila škodlivým vplyvom lacného dovozu, a to aj v rámci dohôd o hospodárskom partnerstve;
56. vyjadruje poľutovanie nad tým, že najmenej 218 miliónov detí sa zneužíva na detskú prácu, najmä s cieľom znížiť náklady; vyzýva EÚ, aby zabezpečila, aby sa pri výrobe tovaru, ktorý je v obehu v EÚ v rámci systémov etickej certifikácie, nevyužívala nútená a detská práca, aby zaručila spoľahlivé používanie označení „spravodlivé“ a „eticke“, a pomohla spotrebiteľom robiť informované rozhodnutia;
57. konštatuje, že doteraz bola uzatvorená len jedna komplexná dohoda o hospodárskom partnerstve; vyzýva preto, aby EÚ uznala ťažkosti spojené s dohodami o hospodárskom partnerstve, s ktorými sa v procese nasledujúcom po Dohode z Cotonou stretávajú rozvojové krajiny; zdôrazňuje najmä to, že je potrebné vykonať hĺbkovú analýzu vplyvu týchto dohôd na ekonomiky afrických krajín a ich príslušné trhy práce a podporovať intraregionálny obchod v Afrike;
58. vyjadruje poľutovanie nad tým, že z Afriky každoročne odchádza suma presahujúca celkový ročný objem oficiálnej rozvojovej pomoci vo forme nezákonných finančných tokov; zdôrazňuje škodlivý vplyv daňových únikov na rozvojové krajiny, ktoré takto prichádzajú o značný objem verejných finančných prostriedkov, ktoré by sa mohli napríklad použiť nielen na zvýšenie hospodárskeho rastu, ochranu životného prostredia

a verejné služby, ale aj na podporu sociálnej súdržnosti; vyzýva Komisiu, aby boj proti tomuto závažnému problému uprednostnila pri rokovaniach o obchodných dohodách a použila na to všetky nástroje, ktoré má k dispozícii; trvá na tom, aby boli do dohôd EÚ o voľnom obchode a preferenčných obchodných režimov začlenené silné ustanovenia týkajúce sa boja proti daňovým únikom a vyhýbaniu sa daňovým povinnostiam;

59. opakuje svoju výzvu, aby sa vytvorili účinné nástroje zamerané na boj proti daňovým únikom a vyhýbaniu sa daňovým povinnostiam na celosvetovej úrovni a aby sa zlepšila spolupráca s rozvojovými krajinami v daňových záležitostiach vrátane mobilizácie domácich zdrojov;
60. pripomína, že je potrebné zriadiť medzivládny orgán OSN zameraný na rovnocenné zapojenie rozvojových krajín do reformy celosvetových daňových pravidiel;
61. dôrazne podporuje ďalšie začleňovanie digitálnych technológií a služieb do rozvojovej politiky EÚ; vyzýva Komisiu, aby zvýšila investície do rozvoja digitálnej infraštruktúry globálneho Juhu;
62. víta vonkajší investičný plán EÚ zameraný na podporu udržateľného rastu, investícií a vytvárania pracovných miest v rozvojových krajinách; žiada rozšírenie súčasného mandátu EIB na poskytovanie vonkajších úverov s cieľom posilniť jeho úlohu pri dosahovaní udržateľného rozvoja – kombinovaným financovaním, spolufinancovaním projektov a rozvojom miestneho súkromného sektora – s dôrazom na najmenej rozvinuté krajiny a nestabilné štáty;
63. víta aktualizovanú stratégiu Komisie s názvom „Pomoc obchodu“ z roku 2017, ktorej cieľom je posilnenie a modernizáciu podpory EÚ pre rozvojové krajiny; vyzýva na väčšie úsilie a navýšenie finančných záväzkov EÚ voči iniciatívam pomoci obchodu s cieľom pomôcť rozvojovým krajinám, najmä najmenej rozvinutým krajinám, dosiahnuť prosperitu prostredníctvom obchodu a investícií a podporiť ich opatrenia prijaté na účely realizácie cieľov udržateľného rozvoja;

o

o o

64. poveruje svojho predsedu, aby postúpil toto uznesenie Rade a Komisii.

STANOVISKO VÝBORU PRE ROZVOJ

pre Výbor pre medzinárodný obchod

k využívaniu globalizácie: obchodné aspekty
(2018/2005(INI))

Spravodajca výboru požiadaneho o stanovisko: Cristian Dan Preda

NÁVRHY

Výbor pre rozvoj vyzýva Výbor pre medzinárodný obchod, aby ako gestorský výbor zaradil do návrhu uznesenia, ktorý prijme, tieto návrhy:

1. pripomína, že oficiálna rozvojová pomoc je jedinečným a cenným zdrojom v celosvetovom boji proti chudobe, nerovnosti a marginalizácii; zdôrazňuje, že hoci sú pre trvalo udržateľný rozvoj dôležité všetky zdroje financovania, pomocou možno dosiahnuť veci, ktoré sa inými zdrojmi dosiahnuť nedokážu; zdôrazňuje potrebu zabezpečiť, aby sa obchod stal účinným nástrojom na dosiahnutie cieľov trvalo udržateľného rozvoja a to, že opatreniami súkromného sektora, ak sú zosúladené s medzinárodne dohodnutými zásadami efektívnosti rozvoja, možno prispieť k realizácii inkluzívneho a trvalo udržateľného rozvoja a vykonávania Agendy 2030; zdôrazňuje, že je potrebné obnoviť rovnováhu medzi právnou úpravou v oblasti obchodu a investícií a právnou úpravou v oblasti ľudských práv, najmä v rámci globálnych dodávateľských reťazcov;
2. zdôrazňuje, že pri pôsobení v oblasti rozvoja by mal súkromný sektor prispievať svojou časťou k plneniu cieľov Agendy 2030 a dodržiavať spoločné zásady a spoločné hodnoty, napríklad zásady účinnosti rozvoja dohodnuté na medzinárodnej úrovni, konkrétne zodpovednosť, zosúladenie, harmonizácia a spoľahlivosť, a že by mali prevážiť rozvojové ciele; pripomína záväzok z hľadiska transparentnosti a dodržiavania ľudských práv navrhnutý pre súkromný sektor podľa usmerňujúcich zásad OSN týkajúcich sa podnikania a ľudských práv a usmernení OECD pre nadnárodné podniky; v tejto súvislosti vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby na základe skúseností získaných z predchádzajúcich legislatívnych iniciatív EÚ vypracovali ucelený regulačný rámec týkajúci sa povinných požiadaviek náležitej starostlivosti v oblasti ľudských práv v prípade dodávateľských reťazcov;
3. vyzýva EÚ, aby zabezpečila, aby boli jej činnosti s rozvojovými krajinami v oblasti

rozvoja aj obchodu založené na spravodlivom rámci medzi rovnocennými partnermi, boli v súlade so zásadou súdržnosti politík v záujme rozvoja ustanovenej v článku 208 ZFEÚ a boli zamerané na presadzovanie a dodržiavanie ľudských práv; dôrazne nabáda EÚ, aby pokračovala vo svojej práci na zavádzaní svojho prístupu založeného na právach do všetkých rozvojových činností;

4. varuje pred vytváraním dvojakej normy v oblasti práv a povinností korporácií v rámci investičných a obchodných dohôd; konštatuje, že spoliehanie sa na dobrovoľné opatrenia na podporu náležitej starostlivosti môže byť nedostatočné a že práva investorov musia byť zhodné s povinnosťami, pokiaľ ide o dodržiavanie ľudských práv, pracovných noriem a právnych predpisov v oblasti životného prostredia; zdôrazňuje význam riešenia takýchto nerovnováh v kontexte, v ktorom Komisia navrhla vytvorenie mnohostranného investičného súdu ako stáleho orgánu na presadzovanie práv investorov, a vyzýva EÚ, aby sa aktívne zapojila do konštruktívnych rokovaní o záväznom nástroji OSN pre oblasť podnikania a ľudských práv s cieľom zachovať nadradenosť ľudských práv;
5. opätovne potvrdzuje potrebu úplne vykonávať extrateritoriálne záväzky členských štátov EÚ v oblasti ľudských práv, ako sú vymedzené v maastrichtských zásadách, a ktoré vychádzajú z rôznych nástrojov Rady Európy, najmä z Európskeho dohovoru o ľudských právach (EDLP);
6. zdôrazňuje, že obchod nie je samoúčelný, ale že inkluzívna, na pravidlách založená, slobodná a spravodlivá obchodná politika, ak je v súlade s cieľmi v oblasti trvalo udržateľného rozvoja, môže prispieť k odstráneniu chudoby ako prvotnému cieľu politiky EÚ v oblasti rozvojovej spolupráce, zníženiu nerovnosti a tvorbe dôstojných pracovných miest; vyzýva na zabezpečenie udržateľných modelov spotreby a výroby; zdôrazňuje, že je potrebné, aby obchodní partneri EÚ v rozvojovom svete zabezpečili dobrú správu vecí verejných a rešpektovanie právneho štátu;
7. zdôrazňuje, že celosvetová správa obchodných záležitostí by mala umožňovať obchodnú integráciu, ktorá vytvára skutočné príležitosti trvalo udržateľného rozvoja; v tomto kontexte poukazuje na to, že súčasná architektúra osobitného a diferencovaného zaobchádzania v rámci WTO neprináša očakávané výsledky; zdôrazňuje, že je potrebné dosiahnuť, aby osobitné a diferencované zaobchádzanie bolo pre rozvojové krajiny účinnejšie a funkčnejšie;
8. pripomína potrebu posilniť zásadu súdržnosti politík v záujme rozvoja, ktorá vyžaduje, aby sa ciele rozvojovej spolupráce zohľadňovali v politikách, ktoré môžu mať vplyv na rozvojové krajiny; vyzýva EÚ, aby systematicky hodnotila vplyv svojich obchodných a fiškálnych politík na rozvojové krajiny a zabezpečila, aby všetky jej investičné a obchodné dohody obsahovali ustanovenia o nezávislých posúdeniach vplyvu na ľudské práve ex ante a ex post, vykonateľné požiadavky náležitej starostlivosti a účinné mechanizmy zodpovednosti;
9. zdôrazňuje, že obchodné dohody môžu mať negatívny vplyv na potravinovú bezpečnosť v rozvojových krajinách; vyzýva EÚ, aby chránila miestnu výrobu potravín a zabránila škodlivým vplyvom lacného dovozu, a to aj v rámci dohôd o hospodárskom partnerstve (DHP);

10. opätovne zdôrazňuje, že environmentálne dôsledky obchodnej politiky sú nerovnomerne rozložené; vyzýva preto EÚ, aby komplexne uplatňovala environmentálnu udržateľnosť, udržateľné riadenie prírodných zdrojov, práva na držbu pôdy a účinné zohľadňovanie miestneho a pôvodného obyvateľstva v obchodnej politike EÚ;
11. konštatuje, že dvojstranné a regionálne dohody o voľnom obchode (ROD) môžu obsahovať prísnejšie ustanovenia než ustanovenia prijaté na úrovni WTO a že tieto ustanovenia môžu obmedzovať vlády jednotlivých štátov; so znepokojením konštatuje najmä to, že potreby rozvojových krajín vykonávať politiky potrebné na podporu ich potravinovej bezpečnosti a rozvoja vidieka sa dostatočne nezohľadňujú v regionálnych a dvojstranných dohodách o voľnom obchode vrátane dohôd o hospodárskom partnerstve s krajinami AKT, a že rozvojovým krajinám sa často zabraňuje využívať možnosti poskytnuté v dohodách WTO;
12. vyjadruje poľutovanie nad tým, že najmenej 218 miliónov detí zneužíva na detskú prácu, najmä s cieľom znížiť náklady; vyzýva EÚ, aby zaistila, aby s tovarom, ktorý je v obehú v EÚ v rámci systémov etickej certifikácie, nebola spojená nútená a detská práca, zaručila spoľahlivé používanie označení „spravodlivé“ a „eticke“, a pomohla spotrebiteľom vykonať informované rozhodnutie;
13. zdôrazňuje, že šírenie dvojstranných a regionálnych dohôd o voľnom obchode (ROD) vzbudzuje obavy, pokiaľ ide o súdržnosť celosvetového riadenia obchodu a oslabuje ústrednú úlohu WTO pri určovaní globálnych pravidiel; v tomto kontexte opäť zdôrazňuje význam multilaterálneho systému založeného na pravidlách, podľa ktorého sú všetky krajiny rovnako zastúpené, ako najúčinnnejšiu spôsobu, ako vytvoriť inkluzívny globálny systém obchodovania; zdôrazňuje význam vykonateľných ustanovení o sociálnych, pracovných a environmentálnych normách v obchodných dohodách a víta záväzok Komisie zahrnúť záväzné kapitoly o obchode a trvalo udržateľnom rozvoji; zdôrazňuje, že tieto ustanovenia by sa mali presadzovať účinnými mechanizmami monitorovania, ktoré jednotlivcom umožnia domáhať sa nápravy; žiada, aby sa v obchodných dohodách uzatvorených s rozvojovými krajinami zaviedli sprievodné opatrenia vrátane finančnej podpory, a to s cieľom podporiť úsilie týchto krajín o dodržiavanie a uplatňovanie sociálnych a environmentálnych noriem dohodnutých na medzinárodnej úrovni; opakuje svoju výzvu na väčšiu transparentnosť v oblasti obchodu s prírodnými zdrojmi;
14. pripomína, že Afrika je v globálnom kontexte stále marginalizovaná a vyzýva EÚ, aby podporovala jej ambície v oblasti vytvorenia skutočného vnútroafrického trhu a aby nepodnikala kroky, ktoré môžu tieto ambície brzdiť; v tomto smere zdôrazňuje, že je potrebné maximalizovať rozvoj a pozitívny vplyv migrácie a mobility;
15. vyzýva EÚ, aby zohľadňovala odlišnú úroveň rozvoja a spôsobilostí rozvojových krajín a podporovala africké krajiny pri posilňovaní ich výrobných a transformačných kapacít s cieľom znížiť ich závislosť od surovín a jednoduchých spracovaných produktov, posilniť ich konkurencieschopnosť a účasť na globálnych trhoch a pomôcť s vytváraním kvalitných pracovných miest, a najmä posilniť úlohu žien vo formálnom aj v neformálnom hospodárstve; zdôrazňuje, že je potrebné, aby akákoľvek obchodná dohoda s rozvojovými krajinami umožňovala dostatočne asymetrické harmonogramy

liberalizácie, ochranu pre rodiace sa priemyselné odvetvia, pravidlá pôvodu podporujúce rozvoj a účinné ochranné doložky;

16. podporuje zriadenie kontinentálnej zóny voľného obchodu v Afrike; zdôrazňuje, že DHP by mohli byť významným nástrojom na podporu regionálnej integrácie a trvalo udržateľného rozvoja prostredníctvom obchodu, ak ich sprevádzajú vhodné štrukturálne opatrenia a ak sú náležite monitorované; zdôrazňuje, že ústredným bodom týchto dohôd musí byť presadzovanie ľudských práv a plnenie cieľov Agendy 2030; zdôrazňuje význam spolupráce s partnerskými krajinami na vytváraní spoluzodpovednosti na úrovni vlád a občianskej spoločnosti; v tomto smere trvá na tom, že je mimoriadne dôležité rešpektovať právo partnerských krajín regulovať a prijímať vhodné rozhodnutia vo vlastnom vnútroštátnom kontexte a reagovať na požiadavky svojho obyvateľstva, ako sa uvádza v ciele trvalo udržateľného rozvoja č. 17.15, a na význame plnenia záväzkov v oblasti ľudských práv a iných medzinárodných záväzkov týmito krajinami; zdôrazňuje, že budúce vzťahy medzi štátmi AKT a EÚ musia byť založené na vyváženom rámci medzi rovnocennými partnermi;
17. konštatuje, že doteraz bola uzavretá len jedna komplexná DHP; vyzýva preto EÚ, aby uznala ťažkosti, s ktorými sa stretávajú rozvojové krajiny v súvislosti s DHP v procese nadväzujúcom na Dohodu z Cotonou; zdôrazňuje najmä, že je potrebné uskutočniť hĺbkovú analýzu vplyvu DHP na africké hospodárstva a ich trhy práce a na podporu obchodovania v rámci afrického regiónu;
18. vyjadruje poľutovanie nad tým, že z Afriky každoročne odchádza suma presahujúca celkový ročný objem oficiálnej rozvojovej pomoci vo forme nezákonných finančných tokov; zdôrazňuje škodlivý vplyv daňových únikov na rozvojové krajiny, ktorý sa prejavuje najmä významnými stratami verejných finančných prostriedkov, ktoré by sa dali použiť napríklad nielen na zvýšenie hospodárskeho rastu, ochranu životného prostredia a verejné služby, ale aj na podporu k sociálnej súdržnosti; vyzýva Komisiu, aby sa z boja proti tomuto závažnému problému stala jej prioritou a aby pri rokovaní o obchodných dohodách použila všetky nástroje, ktoré má k dispozícii; trvá na zahrnutí dôrazných ustanovení zameraných na boj proti daňovým únikom a vyhýbaniu sa daňovým povinnostiam do dohôd EÚ o voľnom obchode a preferenčných obchodných režimov;
19. opakuje svoju výzvu, aby sa vytvorili účinné nástroje zamerané na celosvetový boj proti vyhýbaniu sa daňovým povinnostiam a daňovým únikom a aby sa zlepšila spolupráca s rozvojovými krajinami v daňových záležitostiach vrátane mobilizácie domácich zdrojov;
20. pripomína, že je potrebné zriadiť medzivládny orgán OSN zameraný na rovnocenné zapojenie rozvojových krajín do reformy celosvetových daňových pravidiel;
21. pripomína účinky spoločnej poľnohospodárskej politiky EÚ (SPP) na rozvojové krajiny; v tejto súvislosti vyzýva EÚ, aby zaistila, aby budúca SPP prekonala problémy súvisiace so súčasným, na vývoz zameraným poľnohospodárskym modelom udržateľným posilnením vnútorných trhov EÚ a krátkych potravinových dodávateľských reťazcov, aby sa tým neohrozil rozvoj rozvojovej krajiny a zároveň aby sa tým zaistila odolnosť voči vonkajším otrasom;

22. zdôrazňuje význam prispôsobenia obchodných politík podpore vnútroštátneho úsilia v boji proti zmene klímy v súlade s Parížskou dohodou;
23. pripomína, že v článku 8 ZFEÚ sa ustanovuje: „Vo všetkých svojich činnostiach sa Únia zameriava na odstránenie nerovností a podporu rovnoprávnosti medzi mužmi a ženami“; so znepokojením berie na vedomie, že pretrvávajú ťažkosti pri posudzovaní vzťahu medzi obchodom a rodom, a to v dôsledku rôznych faktorov vrátane nedostatku údajov; zdôrazňuje potrebu lepšie pochopiť rodovú dynamiku, ktorá je spojená s obchodnými dohodami; trvá na tom, že všetkými obchodnými dohodami EÚ by sa mala podporovať rodová rovnosť a znižovať nerovnosti;
24. vyzýva na transparentnosť obchodných dohôd a plnohodnotné zapojenie občianskej spoločnosti dotknutých partnerských krajín do rokovaní o budúcich obchodných dohodách a ich vykonávaní;
25. dôrazne podporuje ďalšie začleňovanie digitálnych technológií a služieb do rozvojovej politiky EÚ; vyzýva Komisiu, aby zvýšila investície do rozvoja digitálnej infraštruktúry krajín globálneho Juhu;
26. víta plán vonkajších investícií EÚ zameraný na podporu udržateľného rastu, investícií a vytvárania pracovných miest v rozvojových krajinách; vyzýva na rozšírenie súčasného mandátu EIB na poskytovanie vonkajších úverov s cieľom posilniť jeho úlohu pri dosahovaní trvalo udržateľného rozvoja – kombinovaným financovaním, spolufinancovaním projektov a rozvojom miestneho súkromného sektora – s dôrazom na najmenej rozvinuté krajiny a nestabilné štáty;
27. zdôrazňuje, že existujú zásadné rozdiely v oblasti transparentnosti a vysledovateľnosti, ktoré vyvolávajú vážne otázky súvisiace s integritou mnohých systémov etických auditov a certifikátov v dodávateľských reťazcoch.
28. víta stratégiu Komisie s názvom Pomoc obchodu, aktualizovanú v roku 2017 a zameranú na posilnenie a modernizáciu podpory EÚ pre rozvojové krajiny; vyzýva na väčšie úsilie a vyššie finančné záväzky EÚ voči iniciatívam Pomoc obchodu s cieľom pomôcť rozvojovým krajinám, najmä najmenej rozvinutým krajinám, s dosahovaním prosperity prostredníctvom obchodu a investícií a podporiť ich kroky pri plnení cieľov trvalo udržateľného rozvoja;

INFORMÁCIE O PRIJATÍ VO VÝBORE POŽIADANOM O STANOVISKO

Dátum prijatia	29.8.2018
Výsledok záverečného hlasovania vo výbore	+: 20 -: 1 0: 2
Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní	Beatriz Becerra Basterrechea, Ignazio Corrao, Mireille D'Ornano, Heidi Hautala, Maria Heubuch, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Stelios Kouloglou, Arne Lietz, Linda McAvan, Norbert Neuser, Lola Sánchez Caldentey, Jean-Luc Schaffhauser, Elly Schlein, Mirja Vehkaperä, Bogdan Brunon Wenta, Anna Záborská, Joachim Zeller, Željana Zovko
Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní	Frank Engel, Ádám Kósa, Cécile Kshetu Kyenge, Paul Rübig, Kathleen Van Brempt

ZÁVEREČNÉ HLASOVANIE PODĽA MIEN VO VÝBORE POŽIADANOM O STANOVISKO

20	+
ALDE	Beatriz Becerra Basterrechea, Mirja Vehkaperä
EFDD	Ignazio Corrao, Mireille D'Ornano
GUE/NGL	Stelios Kouloglou, Lola Sánchez Caldentey
PPE	Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Adam Kósa, Paul Rübig, Bogdan Brunon Wenta, Joachim Zeller, Željana Zovko
S&D	Cécile Kashetu Kyenge, Arne Lietz, Linda McAvan, Norbert Neuser, Elly Schlein, Kathleen Van Brempt
VERTS/ALE	Heidi Hautala, Maria Heubuch

1	-
ENF	Jean-Luc Schaffhauser

2	0
PPE	Frank Engel, Anna Záborská

Vysvetlenie použitých znakov:

+ : za

- : proti

0 : zdržali sa hlasovania

22.6.2018

STANOVISKO VÝBORU PRE POĽNOHOSPODÁRSTVO A ROZVOJ VIDIEKA

pre Výbor pre medzinárodný obchod

k využívaniu globalizácie: obchodné aspekty
(2018/2005(INI))

Spravodajkyňa výboru požiadaného o stanovisko: Karin Kadenbach

NÁVRHY

Výbor pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka vyzýva Výbor pre medzinárodný obchod, aby ako gestorský výbor zaradil do návrhu uznesenia, ktorý prijme, tieto návrhy:

1. berie na vedomie oznámenie Komisie o vyváženej a pokrokovej obchodnej politike na využívanie globalizácie¹, ale želá si, aby išla v presadzovaní ochrany poľnohospodárov v EÚ ešte ďalej; vyjadruje znepokojenie nad nedostatočnou pozornosťou, ktorú toto oznámenie venuje nerovnakému vplyvu globalizácie, a to aj z hľadiska poľnohospodárskeho odvetvia, ktoré trpí nevyváženou hospodárskou súťažou na trhu EÚ, ako aj na zahraničných trhoch, vzhľadom na to, že viacerí globálni aktéri vytvorili intenzívne, na vývoz zamerané a vysoko konkurencieschopné poľnohospodárske systémy, čo v poľnohospodárskom odvetví nezaručuje rovnaké podmienky na celosvetovej úrovni;
2. uznáva, že EÚ je najväčším vývozcom agropotravinových výrobkov; v tejto súvislosti poukazuje na dve veci: na jednej strane na potrebu zachovať trhovú orientáciu EÚ a kompatibilitu s pravidlami WTO a na skutočnosť, že určité poľnohospodárske odvetvia nevydržia úplnú liberalizáciu obchodu a neobmedzenú hospodársku súťaž s dovozom na strane druhej;
3. zdôrazňuje, že globalizácia obchodu prináša výhody, ako je rast, lepšia životná úroveň a hospodárske príležitosti, ale že tieto výhody nie sú vždy rovnako rozdelené medzi krajinami alebo v rámci krajín;
4. pripomína, že poľnohospodárske odvetvie EÚ má veľký vývozný potenciál, ktorý by sa mal podporiť vyváženými obchodnými dohodami s tretími krajinami;

¹ COM(2017)0492.

5. pripomína, že obchodná politika EÚ nie je len o záujmoch, ale aj o hodnotách;
6. zdôrazňuje, že obchodná a poľnohospodárska politika sú prepojené a že obchodná politika EÚ je nástrojom na podporu poľnohospodárskych záujmov EÚ, a preto môže prispieť k dosiahnutiu cieľov spoločnej poľnohospodárskej politiky (SPP);
7. zdôrazňuje, že obchodná politika a poľnohospodárska politika sú základom vykonávania Agendy 2030 pre trvalo udržateľný rozvoj a jej cieľov trvalo udržateľného rozvoja; vyzdvihuje, že zameranie sa na inkluzívnu, slobodnú a spravodlivú obchodnú politiku a zosúladenie obchodu s cieľmi trvalo udržateľného rozvoja môžu významne prispieť k odstráneniu chudoby a hladu na celom svete;
8. vyzýva EÚ, aby systematicky posudzovala vplyv svojej obchodnej politiky na ciele trvalo udržateľného rozvoja a vytvorila hodnotiaci mechanizmus na zabezpečenie súdržnosti politík medzi všetkými stratégiami a politikami EÚ;
9. v tejto súvislosti uznáva, že Svetová obchodná organizácia (WTO) je rokovacie fórum, ktoré stanovuje obchodné pravidlá, a že samotné členské štáty rozhodnú, ako ďaleko chcú zájsť pri odstraňovaní obchodných bariér a deformácií; pripomína, že EÚ môže vo svojich dvojstranných dohodách stanoviť obchodné podmienky nad rámec bezpečnostnej siete WTO;
10. vyzdvihuje, že využívanie globalizácie by malo zahŕňať posilnenie globálnej disciplíny, aby sa predišlo nespravodlivej hospodárskej súťaži a narušeniu obchodu v poľnohospodárstve, rovnako ako zabránenie vystaveniu citlivých poľnohospodárskych odvetví EÚ konkurencii z dovozu výrobkov, ktoré nepodliehajú rovnakým pravidlám, nákladom a obmedzeniam, pokiaľ ide o ochranu životného prostredia; zdôrazňuje, že EÚ podporuje veľmi vysoké normy, okrem iných v oblasti dobrých životných podmienok zvierat, životného prostredia, základných pracovných práv, sociálnych práv, bezpečnosti potravín a ochrany spotrebiteľa; pripomína, že všetky dovozy do EÚ by mali byť v súlade s normami EÚ v oblasti bezpečnosti potravín a dobrých životných podmienok zvierat v súlade s európskym systémom „z farmy na stôl“;
11. vyzdvihuje potrebu vytvoriť nástroj, ktorý by umožnil obnoviť spravodlivejšie podmienky hospodárskej súťaže, a bojovať proti krajinám a podnikom uplatňujúcim nekalú hospodársku súťaž; domnieva sa, že dôslednejšie uplatňovanie pravidiel EÚ by zabezpečilo, že všetky podniky, ktoré sú prítomné alebo aktívne v EÚ a ktoré porušujú pravidlá, sú účinne postihované;
12. poukazuje na to, že agropotravinové výrobky EÚ spĺňajú najvyššie normy na svete; žiada Komisiu, aby zabezpečila, že dovážané poľnohospodárske výrobky spĺňajú normy EÚ a aby posilnila kontroly dovážaných agropotravinových výrobkov v mieste ich pôvodu a po ich príchode do EÚ;
13. požaduje spoločné informácie o výrobkoch a opatrenia týkajúce sa označovania a zavedenie povinného systému označovania krajiny pôvodu;
14. zdôrazňuje, že obchodné dohody musia byť vyvážené, obsahovať záruky pre citlivé poľnohospodárske odvetvia EÚ, podporovať spravodlivú hospodársku súťaž, chrániť zemepisné označenia EÚ a dodržiavať vysoké normy v oblasti životného prostredia,

bezpečnosti potravín a dobrých životných podmienok zvierat;

15. požaduje začlenenie zásady predbežnej opatrnosti, stanovenej v článku 191 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, do všetkých obchodných dohôd, ktoré sú predmetom rokovania, a budúcich obchodných dohôd s cieľom zabezpečiť vyššiu úroveň ochrany prostredníctvom preventívneho rozhodovania v prípade rizika pre ľudské zdravie alebo životné prostredie kedykoľvek to bude potrebné a bez obmedzení zo strany obchodných partnerov a WTO;
16. pripomína, že zásada predbežnej opatrnosti stanovená v dohode WTO neodráža zásadu predbežnej opatrnosti, ako sa uplatňuje v EÚ; požaduje preto, aby sa na rozdiel od platných ustanovení WTO povolilo prijatie preventívnych opatrení v prípade legitímneho podozrenia bez vedeckého dôkazu (napr. opatrenia obmedzujúce obchod, ako zákaz dovozu a zamietnutie povolenia na uvedenie na trh); žiada preto, aby bremeno vedeckého dokazovania namiesto toho pripadalo na zástancov/vývojových pracovníkov/výrobcov/dovozcov látok/výrobov, ktoré sa považujú za škodlivé pre ľudské zdravie alebo nebezpečné pre životné prostredie, najmä pokiaľ ide o nižšie sanitárne a fytosanitárne normy, hygienické problémy v zariadeniach na výrobu mäsa a možné rezíduá pesticídov;
17. poukazuje na to, že obchodné dohody sú rozhodujúcim prvkom, ktorý by mohol otvoriť príležitosti na podporu záujmov EÚ, pokiaľ ide o spracované a nespracované potravinové výrobky; okrem toho poukazuje na to, že je potrebné venovať osobitnú pozornosť väčšej transparentnosti obchodných rokovanií, ktoré takisto predstavujú značné riziko pre citlivejšie poľnohospodárske odvetvia EÚ, ktoré zasiahla kríza alebo ktoré boli obzvlášť vystavené kolísaniu cien, a musia preto podliehať osobitnému zaobchádzaniu, ktoré by malo v prípade potreby znamenať vylúčenie výrobkov a používanie nástrojov, ktoré sú v súlade s pravidlami WTO, aby sa zabezpečili rovnaké podmienky pre poľnohospodárov v EÚ a tretích krajinách;
18. naliehavo žiada, aby sa venovala maximálna pozornosť liberalizácii prístupu na trh v zraniteľných poľnohospodárskych odvetviach; požaduje, aby Komisia vypracovala systematické posúdenia vplyvu pred začatím rokovanií, najmä aby zohľadnila tieto citlivé otázky a aby stanovila osobitné stratégie, ktorými sa zabezpečí, že poľnohospodárstvo nebude trpieť; upozorňuje na rastúci vplyv vonkajších faktorov a špekulácií na svetový trh s agropotravinovými komoditami; konštatuje, že pre niektoré poľnohospodárske odvetvia je to na rozdiel od jednej dohody o voľnom obchode často práve kumulatívny vplyv viacerých dohôd, ktorý dokáže spôsobiť škody na cenách a výrobe; vyzýva preto Komisiu, aby pravidelne aktualizovala informácie, ktorými disponuje o potenciálnom vplyve zvýšenej miery hospodárskej súťaže na zraniteľné poľnohospodárske odvetvia, ako je napríklad produkcia hovädzieho mäsa, čo sú odvetvia s nízkym príjmom citlivé na hospodársku súťaž;
19. zastáva názor, že v rámci obchodných dohôd by ďalšie otvorenie trhu EÚ v citlivých poľnohospodárskych odvetviach mohlo mať pre výrobcov v EÚ katastrofálne dôsledky; pripomína preto Komisii, že obetovanie záujmov poľnohospodárstva EÚ a citlivých poľnohospodárskych odvetví EÚ s cieľom zabezpečiť akúkoľvek obchodnú dohodu by bolo neprijateľné;
20. pripomína dôležitosť účinného vykonávania obchodných dohôd uzavretých s cieľom

zabezpečiť, aby naši poľnohospodári mohli v plnej miere využívať možnosti vývozu poskytované týmito dohodami, ako napríklad Komplexnou hospodárskou a obchodnou dohodou medzi EÚ a Kanadou (CETA);

21. zdôrazňuje potrebu vypracovať nové obchodné pravidlá a nariadenia na celosvetovej úrovni s cieľom regulovať a harmonizovať výrobné, sociálne a environmentálne normy v agropotravinárskom odvetví;
22. zdôrazňuje našu zodpovednosť voči rozvojovým krajinám; požaduje ukazovatele, ktoré podporujú spravodlivý a trvalo udržateľný obchod pre chudobné komunity, a nie len samoučelný obchod; pripomína, že ciele trvalo udržateľného rozvoja musia byť začlenené do obchodnej politiky na všetkých úrovniach, aby sa predišlo riziku poškodzovania živobytia, tak, že sa rozvojovým krajinám poskytnú skutočné príležitosti, a aby sa zabezpečilo, že rozvojová spolupráca, ktorá je zameraná aj na posilnenie poľnohospodárskej výroby v týchto krajinách, nebude narušená obchodnými dohodami;
23. vyjadruje vážne znepokojenie nad smerom, ktorým sa v súčasnosti uberajú prebiehajúce rokovania o voľnom obchode s krajinami združenia Mercosur, ktoré podľa uniknutých informácií nepoukazujú na spravodlivú a vyváženú dohodu; konštatuje, že Komisia má v úmysle urýchliť všetky prebiehajúce rokovania; zastáva však názor, že hlavným cieľom rokovaní by mal byť vyvážený výsledok pre všetky poľnohospodárske odvetvia, nie ich rýchly záver; vyjadruje znepokojenie nad tým, že závery rokovaní by mohli mať za následok výrazné koncesie v odvetviach, ako je hovädzie mäso, cukor, hydina, pomarančová šťava, ryža a biopalivá, ktoré by mohli ohroziť životaschopnosť miestnej výroby v mnohých regiónoch EÚ a obzvlášť znevýhodnených oblastiach a vytvoriť priamy tlak na pokles výrobných cien v EÚ; pripomína, že správa Komisie z roku 2016 o kumulatívnom ekonomickom vplyve budúcich obchodných dohôd na poľnohospodárstvo EÚ predpovedá prudký pokles cien hovädzieho mäsa a pokles cien masla a oviec v dôsledku nedávno uzavretých a prebiehajúcich rokovaní;
24. pripomína, že Komisia odstránila 20 brazílskych tovární zo zoznamu podnikov, z ktorých je v súčasnosti povolený dovoz výrobkov z mäsa a hydiny, v dôsledku nedostatkov zistených v brazílskom systéme kontroly a zjavných nezrovnalostí v oblasti zdravia, identifikácie a sledovateľnosti, na ktoré sa upriamila pozornosť prostredníctvom rôznych škandálov z marca 2017 v odvetví hovädzieho a teľacieho mäsa a z marca 2018 v odvetví hydínového mäsa; vyzýva Komisiu, aby odstránila hydínové, hovädzie a teľacie mäso z rozsahu rokovaní o voľnom obchode s krajinami združenia Mercosur až do riadneho preskúmania mäsového škandálu v Brazílii a poskytnutia 100 % záruky súladu mäsa dovážaného z Južnej Ameriky s pravidlami EÚ;
25. poukazuje na to, že vzhľadom na krízu WTO a rastúci protekcionizmus USA má EÚ príležitosť a potrebu stať sa tvorcom globálnych riešení v oblasti medzinárodného obchodu, okrem iného vzhľadom k jej rozsiahlym skúsenostiam s harmonizáciou noriem vypracovaných počas budovania spoločného trhu a v procese integrácie krajín z bývalého socialistického bloku na tento trh;
26. víta obchodnú dohodu EÚ s Japonskom, štvrtým najväčším vývozným trhom EÚ v oblasti poľnohospodárstva, ktorá poskytne dobré vývozné príležitosti pre mnohé poľnohospodárske výrobky EÚ, ako sú mliečne výrobky;

27. pripomína obavy vyjadrené vo svojich dvoch uzneseniach z 26. októbra 2017 o mandátoch na rokovanie o obchodných dohodách s Austráliou a Novým Zélandom¹ a dôraze, ktorý Parlament kladie na potrebu „[rešpektovať] skutočnosť, že existuje niekoľko citlivých poľnohospodárskych výrobkov, ktoré by mali byť primerane ošetrené, napríklad colnými kvótami alebo by sa im mali prideliť primerané prechodné obdobia, berúc do náležitej úvahy kumulatívny účinok obchodných dohôd o poľnohospodárstve a potenciálne vylúčenie najcitlivejších odvetví z rozsahu pôsobnosti rokovaní“; konštatuje, že Komisia má v úmysle uzavrieť rokovania s Austráliou a Novým Zélandom do marca 2019 a vykonať ich „zrýchleným tempom“, ale zdôrazňuje, že rýchle ukončenie rokovaní nesmie byť na úkor žiadneho odvetvia, najmä odvetvia poľnohospodárstva EÚ;
28. upriamuje pozornosť na svoje uznesenie z 3. mája 2018 o súčasnej situácii a budúcich perspektívach odvetví oviec a kôz v EÚ, a najmä na odsek 62, ktorý naliehavo žiada Komisiu, aby pri rokovaníach o nových dohodách o voľnom obchode s Novým Zélandom a Austráliou zachovala opatrnosť až do jej analýzy dopadu vystúpenia Spojeného kráľovstva z EÚ (brexitu) na chov oviec a kôz, najmä vzhľadom na budúcnosť kvóty na ekvivalent hmotnosti jatočného mäsa vo výške 287 000 ton, ktorú EÚ poskytla Novému Zélandu; má na pamäti, že Nový Zéland a Austrália v posledných rokoch zvýšili svoju dodávku čerstvého a chladeného mäsa a znížili svoj tradičný vývoz mrazeného mäsa, čo zvyšuje ich vplyv na trh EÚ s čerstvým mäsom a spôsobuje pokles cien platených výrobcov v EÚ, a domnieva sa, že prebiehajúce obchodné rokovania by sa mali využiť ako príležitosť na oddelenie týchto položiek na odlišné kvóty;
29. zdôrazňuje, že je dôležité po prvé zahrnúť účinné a ľahko dostupné dvojstranné ochranné doložky, ktoré by umožnili dočasné pozastavenie preferencií, ak by v dôsledku nadobudnutia platnosti obchodnej dohody nárast dovozu vážne poškodil (alebo predstavoval riziko vážneho poškodenia) citlivých odvetví a po druhé uskutočniť revíziu existujúcich multilaterálnych ochranných mechanizmov stanovených v nariadení (EÚ) č. 1308/2013 (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov)², ktoré by mali zohrávať preventívnu úlohu v citlivých odvetviach na základe referenčných objemových a cenových prahových hodnôt, ktoré umožnia automatické spúšťanie ochranných mechanizmov s odkladným účinkom, ak sa tieto prahové hodnoty dosiahli;
30. pripomína, že celkový počet poľnohospodárskych podnikov v EÚ klesol od roku 2005 do roku 2013 o 26 %; poukazuje na to, že poľnohospodárska výroba v niektorých členských štátoch sa v súčasnosti uskutočňuje v menšom počte väčších a kapitálovo náročnejších poľnohospodárskych podnikov a poukazuje na to, že tento konsolidačný proces by mal pokračovať a mal a bude mať aj naďalej vplyv na výmenu generácií, najmä v súvislosti s prístupom k pôde a zachovaním životaschopnosti poľnohospodárskych podnikov;
31. zdôrazňuje dôležitosť prebiehajúcej diskusie a potrebu silnej spolupráce medzi členskými štátmi v záujme preverovania priamych zahraničných investícií (PZI) na trhu EÚ, najmä oblasti poľnohospodárskej pôdy a lesov; upriamuje pozornosť na potrebu predísť nadmernej koncentrácii poľnohospodárskej pôdy a lesov v rukách zahraničných vlastníkov; v tejto súvislosti pripomína svoje uznesenie z 27. apríla 2017 o súčasnom

¹ Prijaté texty, P8_TA(2017)0419 a P8_TA(2017)0420.

² Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671.

stave koncentrácie poľnohospodárskej pôdy v EÚ¹ a vyzýva Komisiu, aby objasnila svoje usmernenia týkajúce sa zákonných obmedzení intervencií členských štátov v oblasti regulácie nákupu pôdy vydané na jeseň roku 2017 a doplnila ich zavedením ďalších osvedčených postupov, vďaka ktorým by sa výrazne sťažilo zaberanie pôdy; domnieva sa, že Komisia ešte neurobila všetko, čo je v jej silách, na to, aby v EÚ účinne znížila zaberanie pôdy; zdôrazňuje, že v prípade potreby by sa obchodné dohody mali riadiť aj dobrovoľnými usmerneniami Organizácie pre výživu a poľnohospodárstvo (FAO) o zodpovednom riadení vlastníctva pôdy, rybárskych oblastí a lesov;

32. zdôrazňuje strategický význam EÚ, pokiaľ ide o zachovanie vysokej úrovne potravinovej sebestačnosti; domnieva sa, že globalizácia obchodu by nemala ohroziť životaschopnosť výrobcov agropotravinových výrobkov v EÚ, pretože to by mohlo v dlhodobom horizonte viesť k vonkajšej závislosti, ktorá sa už prejavila v odvetví energetiky;
33. vyzýva Komisiu, aby dôrazne reagovala na útoky USA proti mechanizmom SPP zlučiteľných s pravidlami WTO spočívajúce v uložení neodôvodnených opatrení na ochranu obchodu a aby obhajovala túto politiku, ktorá je nevyhnutná pre našich poľnohospodárov a vidiecke oblasti EÚ; v tejto súvislosti pripomína svoje uznesenie z 15. marca 2018 o opatreniach USA týkajúcich sa podpory poskytovanej poľnohospodárskym podnikom v EÚ v rámci SPP (v súvislosti so španielskymi olivami)²; zdôrazňuje, že rozhodnutie USA, ktoré spochybňuje legitimitu našej SPP, je útokom na úsilie, ktoré poľnohospodári v EÚ vynaložili počas niekoľkých desaťročí na dodržiavanie medzinárodných pravidiel, a vyjadruje znepokojenie nad možným šírením takýchto opatrení voči ostatným príjemcom platieb v rámci SPP; uznáva dôležitosť WTO pri zabezpečovaní hladkého toku globálneho obchodu v čase, keď sa začína presadzovať protekcionizmus;
34. upozorňuje na rastúci vplyv vonkajších faktorov na situáciu agropotravinárskeho odvetvia EÚ a na skutočnosť, že obchodné bariéry vytvárajú pre poľnohospodárov v EÚ výzvy tým, že obmedzujú vývoz poľnohospodárskych výrobkov, pričom zohľadňuje skutočnosť, že z dlhodobého hľadiska sa štruktúra dovozu a výroby na exportnom trhu mení; poukazuje na to, že poľnohospodárske výrobky EÚ sú aj naďalej zakázané na ruskom trhu;
35. naliehavo žiada Komisiu, aby preskúmala možné americké poľnohospodárske dotácie narušajúce obchod, napríklad v prípade pomoci pre odvetvie mandlí;
36. vyzýva EÚ, aby v rámci WTO predložila návrhy, ktoré by podporili transparentnosť priemyselných dotácií a obmedzili využívanie škodlivých dotácií v poľnohospodárskom odvetví;
37. vyjadruje znepokojenie nad 40 % nárastom dovozu ryže poddruhu Indica z Kambodže od roku 2009 v dôsledku režimu bezcolného dovozu „Všetko okrem zbraní“ a nad zámerom udeliť bezcolnú kvótu vo výške 45 000 ton výrobcom ryže poddruhu Japonica v členských štátoch združenia Mercosur v rámci dohody o voľnom obchode, o ktorej sa s týmto regiónom v súčasnosti rokuje; zastáva názor, že Komisia by mala vypracovať štúdiu o vplyve všetkých existujúcich obchodných koncesíí a tých, ktoré sú predmetom

¹ Prijaté texty, P8_TA(2017)0197.

² Prijaté texty, P8_TA(2018)0091.

rokovaní, zameraných na zvýhodnenie dovozu týchto výrobkov do EÚ, na odvetvie ryže v EÚ, ktoré už v niektorých regiónoch vykazuje známky kolapsu;

38. víta iniciatívu Komisie vytvoriť poradnú skupinu pre obchodné rokovania EÚ zloženú zo zástupcov rôznorodých a vyváženej skupiny zainteresovaných strán; trvá na potrebe silného zastúpenia poľnohospodárskych organizácií EÚ vrátane malých, stredne veľkých poľnohospodárov a poľnohospodárov produkujúcich pre vlastné potreby v skupine vzhľadom na veľký vplyv väčšiny príslušných rokovaní na odvetvie poľnohospodárstva;
39. vyjadruje znepokojenie nad vplyvom výsledku brexitu na odvetvie poľnohospodárstva a vyzýva Komisiu, aby pri vykonávaní svojej intenzívnej obchodnej agendy zohľadnila prebiehajúce rokovania o brexite a vplyv brexitu na poľnohospodárske odvetvie EÚ;
40. upozorňuje na riziko výraznej nerovnováhy v poľnohospodárskych ustanoveniach obchodných zmlúv na úkor EÚ a na trend využívania poľnohospodárstva ako prostriedku na výmenu za širší prístup na trhy tretích krajín s priemyselnými výrobkami a službami; upozorňuje, že samotnému poľnohospodárskemu odvetviu sa až do uzavretia dohôd poskytuje len veľmi málo informácií; berie na vedomie návrh Komisie týkajúci sa protiopatrení v reakcii na clá, ktoré USA uložila na oceľ a hliník z EÚ; poznamenáva, že tieto opatrenia by nemali mať negatívny vplyv na poľnohospodárov v EÚ;
41. vyzýva Komisiu, aby viedla verejný register všetkých stretnutí so záujmovými skupinami a lobistami v súvislosti s rokovaniami o dohodách o voľnom obchode;
42. žiada Komisiu, aby zabezpečila, že odporúčania poradnej skupiny budú záväzné a vynútiteľné;
43. víta skutočnosť, že Komisia teraz uverejní svoje odporúčania pre smernice na rokovania o obchodných dohodách a automaticky ich postúpi národným parlamentom a sprístupní ich verejnosti.

INFORMÁCIE O PRIJATÍ VO VÝBORE POŽIADANOM O STANOVISKO

Dátum prijatia	20.6.2018
Výsledok záverečného hlasovania	+: 33 -: 2 0: 9
Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní	John Stuart Agnew, Clara Eugenia Aguilera García, Eric Andrieu, Richard Ashworth, José Bové, Daniel Buda, Nicola Caputo, Matt Carthy, Michel Dantin, Paolo De Castro, Albert Deß, Diane Dodds, Jørn Dohrmann, Herbert Dorfmann, Norbert Erdős, Luke Ming Flanagan, Karine Gloanec Maurin, Beata Gosiewska, Martin Häusling, Esther Herranz García, Jan Huitema, Peter Jahr, Ivan Jakovčić, Zbigniew Kuźmiuk, Norbert Lins, Philippe Loiseau, Mairead McGuinness, Giulia Moi, Ulrike Müller, Maria Noichl, Marijana Petir, Bronis Ropè, Maria Lidia Senra Rodríguez, Czesław Adam Siekierski, Marc Tarabella, Maria Gabriela Zoană, Marco Zullo
Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní	Franc Bogovič, Karin Kadenbach, Elsi Katainen, Anthea McIntyre, Momchil Nekov, Miguel Viegas
Náhradník (čl. 200 ods. 2) prítomní na záverečnom hlasovaní	Krzysztof Hetman

ZÁVEREČNÉ HLASOVANIE PODĽA MIEN VO VÝBORE POŽIADANOM O STANOVISKO

33	+
ECR	Jørn Dohrmann, Beata Gosiewska, Zbigniew Kuźmiuk, Anthea McIntyre
EFDD	Marco Zullo
ENF	Philippe Loiseau
GUE/NGL	Matt Carthy, Luke Ming Flanagan, Miguel Viegas
NI	Dianne Dodds
PPE	Richard Ashworth, Franc Bogovič, Daniel Buda, Michel Dantin, Albert Deß, Norbert Erdős, Esther Herranz García, Krzysztof Hetman, Peter Jahr, Norbert Lins, Mairead McGuinness, Marijana Petir, Czesław Adam Siekierski
S&D	Clara Eugenia Aguilera García, Eric Andrieu, Nicola Caputo, Paolo De Castro, Karine Gloanec Maurin, Karin Kadenbach, Momchil Nekov, Maria Noichl, Marc Tarabella, Maria Gabriela Zoană

2	-
EFDD	John Stuart Agnew
GUE/NGL	Maria Lidia Senra Rodríguez

9	0
ALDE	Jan Huitema, Ivan Jakovčić, Elsi Katainen, Ulrike Müller
EFDD	Giulia Moi
PPE	Herbert Dorfmann
VERTS/ALE	José Bové, Martin Häusling, Bronis Ropé

Vysvetlenie použitých znakov:

+ : hlasovali za

- : proti

0 : zdržali sa

26.6.2018

STANOVISKO VÝBORU PRE KULTÚRU A VZDELÁVANIE

pre Výbor pre medzinárodný obchod

k využívaniu globalizácie: obchodné aspekty
(2018/2005(INI))

Spravodajca výboru požiadaneho o stanovisko: Francis Zammit Dimech

NÁVRHY

Výbor pre kultúru a vzdelávanie vyzýva Výbor pre medzinárodný obchod, aby ako gestorský výbor zaradil do návrhu uznesenia, ktorý prijme, tieto návrhy:

- so zreteľom na články 167 a 207 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ),
- so zreteľom na článok 12 Dohovoru OSN o ochrane a podpore rozmanitosti kultúrnych prejavov,
- so zreteľom na oznámenie Komisie z 10. mája 2007 o európskej stratégii pre kultúru v globalizovanom svete [KOM(2007)0242] a na uznesenie Rady zo 16. novembra 2007 o európskom programe pre kultúru¹,
- so zreteľom na oznámenie Komisie z 26. septembra 2012 s názvom „Podpora kultúrnych a tvorivých sektorov v záujme rastu a zamestnanosti v EÚ“ [COM(2012)0537],
- so zreteľom na Dohovor UNESCO z roku 1970 o opatreniach na zákaz a zamedzenie nedovoleného dovozu, vývozu a prevodu vlastníctva kultúrnych statkov a Dohovor UNIDROIT z roku 1995 o ukradnutých alebo nezákonne vyvezených kultúrnych predmetoch,
- so zreteľom na článok 27 Všeobecnej deklarácie ľudských práv o práve na účasť na kultúrnom živote,
- so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2012/28/EÚ z 25. októbra

¹ Ú. v. EÚ C 287, 29.11.2007, s. 1.

2012 o určitých povolených spôsoboch použitia osirelých diel¹,

- so zreteľom na spoločné oznámenie Komisie a Európskej služby pre vonkajšiu činnosť s názvom „Stratégia EÚ pre medzinárodné kultúrne vzťahy“ [JOIN(2016)0029],
 - so zreteľom na všeobecné nariadenie EÚ o ochrane údajov, ktoré je účinné od 25. apríla 2018²,
 - so zreteľom na články 10 a 11 Charty základných práv Európskej únie z roku 2010,
- A. keďže EÚ má právo prijímať politiky týkajúce sa obchodu v oblasti kultúrnych a audiovizuálnych služieb s cieľom chrániť a podporovať rozmanitosť kultúrnych prejavov, ako aj kultúrneho dedičstva a prispievať k dosiahnutiu cieľa trvalo udržateľného rozvoja č. 4 o kvalitnom vzdelávaní; keďže tieto ďalšie ustanovenia zahŕňajú spoločnú obchodnú politiku podľa vymedzenia v článku 207 ZFEÚ;
- B. keďže v článku 3 ods. 3 ZEÚ sa uvádza, že EÚ musí rešpektovať svoju bohatú kultúrnu a jazykovú rozmanitosť a zabezpečiť zachovávanie a zveľadňovanie európskeho kultúrneho dedičstva;
- C. keďže v Dohovore OSN o ochrane a podpore rozmanitosti kultúrnych prejavov sa vyzýva na dvojstrannú, regionálnu a medzinárodnú spoluprácu na ochranu a podporu rozmanitosti kultúrnych prejavov, ako aj na podporu medzikultúrneho dialógu s cieľom budovať mosty medzi národmi;
- D. keďže EÚ musí prevziať zodpovednosť za modernizáciu svojej stratégie pre kultúru v globalizovanom svete vrátane presného vymedzenia mediálnych služieb a jasného rámca pre médiá vo verejných inštitúciách a súkromných podnikoch v Európe;
- E. keďže voľný tok informácií vrátane prístupu k európskym spravodajským kanálom môže zlepšiť správu vecí verejných v rozvíjajúcom sa svete;
- F. keďže EÚ musí ďalej rozvíjať právo duševného vlastníctva pre oprávnené používanie osirelých diel v múzeách, archívoch, knižniciach a iných výskumných zariadeniach, ktoré chránia kultúrne dedičstvo;
- G. keďže Európa má rôznorodé tradície a vyspelý kultúrny a kreatívny priemysel, malé a stredné podniky, ako aj rôznorodé systémy verejnoprávnych médií a verejnej podpory kinematografie a keďže podpora kultúrnej rozmanitosti, podpora prístupu ku kultúre a podpora demokratického dialógu musia naďalej zostať hlavnými zásadami v súlade s prístupom EÚ k medzinárodnému obchodu;
- H. keďže v súvislosti s globalizáciou, medzinárodnou spoluprácou a výmenou musí široké vymedzenie kultúry zahŕňať nové hybridné formy kultúrneho vyjadrovania, ako aj hmotné a nehmotné kultúrne dedičstvo vrátane pôvodných a tradičných remeselných

¹ Ú. v. EÚ L 299, 27.10.2012, s. 5.

² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1).

postupov s cieľom zohľadniť premenlivú a vyvíjajúcu sa povahu kultúry;

- I. keďže kultúrny a kreatívny priemysel prispieva k tvorbe dôstojných pracovných miest a k hospodárskej prosperite a tvorí približne 2,6 % HDP EÚ, pričom zaznamenáva vyšší rast ako zvyšok hospodárstva, a keďže predstavuje jedno z najodolnejších odvetví v priebehu finančnej krízy; keďže rozvoj obchodu s tovarom a službami v kultúrnom a kreatívnom priemysle bude tvoriť dôležitú hnaciu silu hospodárskeho rastu a tvorby pracovných miest v Európe;
- J. keďže vo všeobecnom nariadení o ochrane údajov sa stanovujú vyššie normy pri spracovávaní osobných údajov, ktoré si vyžadujú určitú mieru zodpovednosti platforiem a služieb v oblasti prenosu údajov v rámci regulácie medzinárodného obchodu;
- K. keďže EÚ má prebytok v rámci obchodu s tovarom kultúrneho charakteru a kultúrnymi službami so zvyškom sveta;
- L. keďže EÚ má deficit so zvyškom sveta v rámci obchodu s audiovizuálnymi a súvisiacimi službami;
- M. keďže kultúrna a jazyková rozmanitosť je jednou zo základných hodnôt EÚ a je súčasťou jej politik v oblasti kultúrnej diplomacie;
- N. keďže inovácie a tvorivosť sú potrebné s cieľom zabezpečiť udržateľnejší rozvoj miest, regiónov a spoločností ako celku a sú kľúčom k poskytovaniu riešení spoločenských výziev, ktorým naše spoločnosti dnes čelia;
- O. keďže ochrana osobných údajov a právo na súkromie sú základnými právami, a preto sú nezrušiteľné vo všetkých obchodných dohodách;
- P. keďže Európsky rok kultúrneho dedičstva 2018 zahŕňa aj záväzok bojovať proti nezákonnému obchodu s tovarom kultúrneho charakteru;
- Q. keďže kultúra je hnacou silou inovácie a zmeny správania prostredníctvom vytvárania nových životných štýlov a paradigiem trvalo udržateľného rozvoja a umožňuje prístupy založené na spoločenstve a prístupy vychádzajúce z miestnej úrovne, ktoré sú nevyhnutné na miestne pochopenie globalizácie a trvalo udržateľného rozvoja, čím prispieva k dosahovaniu mnohých existujúcich cieľov trvalo udržateľného rozvoja a uľahčuje ho;
- R. keďže využívanie globalizácie v obchodných aspektoch týkajúcich sa tovaru kultúrneho charakteru si vyžaduje prísne dodržiavanie všetkých medzinárodných dohôrov o ochrane kultúrneho dedičstva, najmä ustanovení Haagskeho dohovoru z roku 1954, dohovoru UNESCO z roku 1970 a dohovoru UNIDROIT z roku 1995;
- S. keďže remeslá a výroba umeleckých diel sú predovšetkým kľúčom k miestnemu rozvoju;
- T. keďže medzikultúrny dialóg podporuje rešpekt a vzájomné porozumenie a podporuje spravodlivejšie spoločenské a hospodárske výmeny vrátane obchodu, čím napomáha vytvoreniu postupov, ktoré podporujú záujmy všetkých strán vyváženým a úctivejším

spôsobom, a boju proti nečestným praktikám, ako sú protiprávne doložky a jednostranné uloženie podmienok;

1. zdôrazňuje, že kultúra a vzdelávanie vrátane celoživotného vzdelávania sú spoločným tovarom, že prístup ku kultúre a vzdelávaniu sú ľudskými právami a že kultúru a vzdelávanie preto nie je možné posudzovať či riadiť rovnakým spôsobom ako tovar alebo služby, ale skôr ako spoločný majetok, ktorý je potrebné zachovať a neprestajne zlepšovať; požaduje preto, aby boli kultúrne, audiovizuálne a vzdelávacie služby vrátane tých, ktoré sú poskytované online, jasne vylúčené z obchodných dohôd medzi Úniou a tretími krajinami, ako je napríklad TTIP;
2. trvá preto na kľúčovej úlohe, ktorú zohráva Dohovor UNESCO z roku 2005 o ochrane a podpore rozmanitosti kultúrnych prejavov v rámci medzinárodných obchodných zmlúv, v ktorých by sa mali zohľadňovať a dodržiavať príslušné ustanovenia tohto dohovoru;
3. zdôrazňuje, že globalizácia predstavuje príležitosť pre kultúrny a kreatívny priemysel Európskej únie prostredníctvom zlepšenia prístupu k európskej kultúre, ktorý umožňuje, zo zvyšku sveta a vytvorenia globálnej základne talentov;
4. považuje za dôležité vyvážiť obchodné rokovania týkajúce sa autorských práv, aby sa zabezpečilo, že sa o nich nebude rokovať podľa zásady o najmenšom spoločnom menovateli, ale aby platili normy o ochrane kultúrneho dedičstva, podpore kultúrnej rozmanitosti a ochrane príjmu tých osôb, ktoré pracujú v oblasti kultúry a médií, že podporujú a posilňujú tvorivosť, šírenie vedomostí a obsahu, ako aj práva používateľov v digitálnom veku a že budú predstavovať otvorené obchodné prostredie založené na pravidlách, ktoré je dôležité pre prosperitu kultúrneho a kreatívneho priemyslu Európskej únie;
5. opakuje svoju výzvu, aby v obchodných rokovaniach s tretími krajinami EÚ uplatňovala svoje právo prijímať alebo zachovávať opatrenia (najmä regulačnej a/alebo finančnej povahy) vrátane právne záväzného všeobecného ustanovenia týkajúce sa ochrany a podpory kultúrnej a jazykovej rozmanitosti, kultúrneho dedičstva, slobody prejavu, pluralizmu médií a slobody médií bez ohľadu na použitú technológiu alebo distribučnú platformu;
6. vyzýva Komisiu, aby v budúcich obchodných rokovaniach podporovala prístup k európskym informačným službám;
7. domnieva sa, že kultúrne a vzdelávacie výmeny medzi EÚ a jej partnermi prispievajú k spoločnému trvalo udržateľnému rozvoju, rastu, sociálnej súdržnosti, demokracii, hospodárskej prosperite a vytváraniu dôstojných pracovných miest v súlade s programom dôstojnej práce Medzinárodnej organizácie práce, a to aj v družstevnom sektore;
8. je presvedčený, že v globalizovanom svete by redakčná zodpovednosť médií a online platforiem mala byť základným nástrojom, ako zasahovať proti falošným správam a nenávisťným prejavom, a že sa musí dosiahnuť spravodlivá súťaž v reklame podľa medzinárodných obchodných dohôd;

9. pripomína, že politiky v oblasti kultúry a vzdelávania založené na demokratických a spoločných hodnotách, ako aj prístup ku kultúrnemu dedičstvu sú kľúčom k zabezpečeniu sociálnej súdržnosti, solidarity, aktívnej účasti občanov, odolnosti a spravodlivému rozdeleniu bohatstva a konkurencieschopnosti a môžu občanom poskytnúť vedomosti a sociálne a prierezové zručnosti, ako sú medzikultúrne zručnosti, podnikavosť, riešenie problémov, tvorivosť a kritické myslenie, potrebné na riešenie globalizácie; nabáda na posilnenie kvalitných sietí univerzít, škôl a múzeí, ktoré podporujú vzájomné učenie a uznávanie akademických kvalifikácií, a na podporu globálneho a komplexného občianstva;
10. požaduje uplatňovanie hľadiska vzdelávania v oblasti trvalej udržateľnosti, spravodlivého obchodu a ekologického občianstva medzi disciplínami, najmä v rámci výchovy k podnikaniu vrátane sociálneho podnikania, a v oblasti digitálnej gramotnosti a zručnosti;
11. žiada Komisiu a členské štáty, aby podporovali a rozvíjali cielenú, inkluzívnu a vysokokvalitnú mobilitu, vzdelávanie, kultúrnu a jazykovú výmenu a programy vedeckej spolupráce s cieľom umožniť medzinárodnú spoluprácu a výmenu poznatkov a zároveň rozšíriť STEM (veda, technológia, inžinierstvo a matematika) na STEAM (veda, technológia, inžinierstvo, umenie a matematika); vyzýva Komisiu a členské štáty, aby podporovali ďalšie vzdelávanie a odbornú prípravu spolu s financovaním výskumu ako nástroj, prostredníctvom ktorého môže globalizácia fungovať účinnejšie, a ako najlepší prostriedok na odstránenie prekážok;
12. pripomína osobitnú úlohu kultúry vo vonkajších vzťahoch a v rozvojových politikách, a to najmä pri riešení a prevencii konfliktov, budovaní mieru a posilňovaní postavenia miestneho obyvateľstva; domnieva sa preto, že na dosiahnutie nového konsenzu o rozvoji je potrebná ambiciózna a stabilná stratégia v oblasti kultúry zahŕňajúca kultúrnu diplomaciu;
13. nabáda Komisiu a členské štáty, aby rozvíjali existujúce štruktúry EÚ pri budúcich činnostiach v oblasti kultúrnej diplomacie a aby udržiavali konkrétne iniciatívy EÚ a existujúce programy v súlade so zásadami solidarity a udržateľnosti, ktoré sú zamerané na znižovanie chudoby a podporu medzinárodného rozvoja.
14. pripomína, že šport je vysoko globalizovaná hospodárska činnosť, ale aj spoločenský nástroj na začlenenie, posilnenie postavenia a individuálny a kolektívny rozvoj; pripomína preto potrebu zabezpečiť vysoké štandardy etiky a transparentnosti pri riadení medzinárodného obchodu a hospodárskej činnosti v odvetví športu;
15. pripomína potrebu zabezpečiť transparentnosť a demokraciu v rámci obchodných dohôd a rozhodovacích procesov a podporuje účasť občanov, ktorých pracovné podmienky, prostredia, zdravie a blahobyt budú dotknuté, na rozhodovacích procesoch.

INFORMÁCIE O PRIJATÍ VO VÝBORE POŽIADANOM O STANOVISKO

Dátum prijatia	19.6.2018
Výsledok záverečného hlasovania	+: 25 -: 0 0: 0
Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní	Dominique Bilde, Andrea Bocskor, Silvia Costa, Angel Dzhabazki, Jill Evans, María Teresa Giménez Barbat, Petra Kammerevert, Svetoslav Hristov Malinov, Curzio Maltese, Rupert Matthews, Stefano Maullu, Luigi Morgano, Momchil Nekov, Michaela Šojdrová, Yana Toom, Julie Ward, Bogdan Brunon Wenta, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Milan Zver, Krystyna Lybacka
Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní	Marlene Mizzi, Liliana Rodrigues, Algirdas Saudargas, Remo Sernagiotto, Francis Zammit Dimech

ZÁVEREČNÉ HLASOVANIE PODĽA MIEN VO VÝBORE POŽIADANOM O STANOVISKO

25	+
ALDE	María Teresa Giménez Barbat, Yana Toom
ECR	Angel Dzhambazki, Rupert Matthews, Remo Sernagiotto
ENF	Dominique Bilde
GUE/NGL	Curzio Maltese
PPE	Andrea Bocskor, Svetoslav Hristov Malinov, Stefano Maullu, Algirdas Saudargas, Michaela Šojdrová, Bogdan Brunon Wenta, Francis Zammit Dimech, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Milan Zver
S&D	Silvia Costa, Petra Kammerevert, Krystyna Łybacka, Marlene Mizzi, Luigi Morgano, Momchil Nekov, Liliana Rodrigues, Julie Ward
VERTS/ALE	Jill Evans

0	-

0	0

Vysvetlenie použitých znakov:

+ : za

- : proti

0 : zdržali sa hlasovania

5.9.2018

STANOVISKO VÝBORU PRE PRÁVNE VECI

pre Výbor pre medzinárodný obchod

k využívaniu globalizácie: obchodné aspekty
(2018/2005(INI))

Spravodajca výboru požiadaného o stanovisko: Gilles Lebreton

NÁVRHY

Výbor pre právne veci vyzýva Výbor pre medzinárodný obchod, aby ako gestorský výbor zaradil do návrhu uznesenia, ktorý prijme, tieto návrhy:

1. víta diskusný dokument nazvaný Využívanie globalizácie a jeho zameranie na uľahčenie prístupu k pozitívnym účinkom globalizácie, pričom zároveň poukazuje na potrebu bojovať proti negatívnym účinkom;
2. domnieva sa, že globalizácia prináša podnikom a občanom mnohé výhody; zároveň berie na vedomie, že globalizácia takisto vyvoláva obavy, ktoré musí Európska únia riešiť;
3. konštatuje, že posilnenie vnútorného trhu EÚ, ako aj spravodlivé a súdržné upevnenie hospodárskej únie má zásadný význam, pretože silný vnútorný trh je základným predpokladom úspešného vykonávania medzinárodných stratégií; v tejto súvislosti poukazuje na to, že s cieľom zaistiť, aby obchodná politika EÚ smerovala k dosiahnutiu jej celkových hospodárskych a politických cieľov, najmä udržateľného rozvoja, by všetky inštitúcie EÚ mali zabezpečiť väčšiu jednotnosť medzi obchodnou politikou a ostatnými vnútornými a vonkajšími politikami EÚ;
4. zdôrazňuje, že medzinárodný obchod zohráva dôležitú úlohu, pokiaľ ide o spôsob vývoja globalizácie; poukazuje na to, že zákonodarca by mal v tejto súvislosti venovať osobitnú pozornosť, okrem iných, týmto oblastiam právomoci, na ktoré sa vzťahujú medzinárodné obchodné dohody: práva duševného vlastníctva vrátane autorských práv, ochranné známky a patenty, povinnosti týkajúce sa ochrany údajov a zvýšenej transparentnosti, požiadavky na bezpečnosť potravín a normy v oblasti životného prostredia;
5. pripomína a víta záväzok Európskej únie realizovať transparentnú a zodpovednú

obchodnú politiku, ktorá využíva pozitívne aspekty globalizácie, zaručuje spravodlivé rozdelenie výhod obchodu v súlade s jej zásadami solidarity a udržateľnosti a ponúka moderné riešenia pre realitu dnešného hospodárstva v čoraz technologickjšom svete, čím umožňuje všetkým jednotlivcom a podnikom, najmä malým a stredným podnikom (MSP), využívať jej výhody;

6. uznáva ochranu údajov ako základné právo v Európskej únii; požaduje, aby boli vysoké štandardy ochrany údajov v obchodných dohodách medzi Európskou úniou a krajinami mimo EÚ zaručené prostredníctvom takzvaného rozhodnutia o vzájomnej primeranosti;
7. zdôrazňuje, že s cieľom účinnejšie chrániť občanov pred rozsiahlou globalizáciou musia inštitúcie EÚ poskytovať účinnú a nepretržitú reakciu na výzvy, pokiaľ ide o súkromie, ochranu údajov a kybernetickú bezpečnosť;
8. zdôrazňuje význam ďalšej podpory systémov zemepisných označení a tradičných špecialít Európskej únie a ďalšieho uzatvárania príslušných dvojstranných dohôd s tretími krajinami;
9. pripomína stanovisko Súdneho dvora Európskej únie 2/15 o rozdelení právomocí medzi Európskou úniou a členskými štátmi, pokiaľ ide o Dohodu o voľnom obchode medzi Európskou úniou a Singapurom, v ktorom sa dospelo k záveru, že Európska únia má výlučné právomoci vo všetkých záležitostiach súvisiacich s obchodom okrem nepriamych zahraničných investícií, riešenia sporov medzi investorom a štátom zahŕňajúceho všetky typy investícií a doplňujúcich ustanovení týkajúcich sa nepriamych zahraničných investícií; víta stanovisko Dvora audítorov, keďže vytvára právnu zrozumiteľnosť pre všetky budúce dohody EÚ s tretími krajinami, a to aj so Spojeným kráľovstvom po jeho vystúpení z Únie;
10. víta nedávny mandát Rady udelený Komisii, aby v mene Európskej únie rokovala o dohovore o zriadení mnohostranného súdu na urovnávanie investičných sporov (MIC), s cieľom riešiť obmedzenia existujúceho systému urovnávania sporov medzi investorom a štátom; konštatuje, že MIC bude slúžiť ako stály orgán na urovnávanie investičných sporov a bude predstavovať transparentnejší, súdržnejší a spravodlivejší systém, ktorý bude pre investorov mimoriadne prospešný; ďalej v tejto súvislosti víta skutočnosť, že Rada takisto rozhodla sprístupniť smernice na rokovania verejnosti, čo bola dlhodobá požiadavka Parlamentu v rámci jeho úsilia o zvýšenie transparentnosti v oblasti medzinárodných rokovaní;
11. víta iniciatívy Únie zamerané na dosiahnutie spravodlivej rovnováhy medzi nenarušenou hospodárskou súťažou a ochrannými opatreniami, ako sú antidumpingové opatrenia vo vzťahu k dovozu z tretích krajín;
12. zdôrazňuje, že vysoké európske normy v oblasti sociálnej ochrany, pracovných podmienok, životného prostredia, spotrebiteľov a základných práv ako základ prosperity Únie treba presadzovať prostredníctvom nástrojov obchodnej politiky zavedených v súlade s cieľmi trvalo udržateľného rozvoja; v tejto súvislosti berie na vedomie, že je potrebné, aby Európska únia zabezpečila, aby sa medzinárodné dohody zakladali na vyššie uvedených normách, aby sa tak zaistilo, že globalizácia bude prospievať všetkým Európanom a že jej hospodárske, sociálne a environmentálne vplyvy budú prospešné pre jednotlivcov a podniky tak v Európe, ako aj mimo nej;

13. vzhľadom na uvedené skutočnosti zdôrazňuje potrebu posilniť globálne riadenie a globálne pravidlá s cieľom vyhnúť sa obchodným vojnám;
14. vyzýva Komisiu, aby venovala väčšiu pozornosť opatreniam vnútornej politiky, ktoré prijali niektorí partneri EÚ a ktoré by mohli narušiť multilaterálny obchodný systém založený na pravidlách, a aby prijala potrebné protopatrenia;
15. vyzýva Komisiu, aby vzhľadom na to, že 45 % Európanov považuje globalizáciu za hrozbu, začala kampaň na podporu jej pozitívnych aspektov, najmä v regiónoch, v ktorých má prevažne negatívny vplyv; okrem toho vyzýva Komisiu, aby identifikovala a realizovala najúčinnnejšie opatrenia na podporu MSP, ktoré ešte stále trpia vplyvmi hospodárskej krízy aj globalizácie;
16. konštatuje, že voľný, spravodlivý a udržateľný obchod je z hospodárskeho hľadiska žiaduci a má zásadné politické dôsledky; konštatuje, že je dôležité, aby Európa využívala obchod ako nástroj na podporovanie demokratického a trvalo udržateľného rozvoja na celom svete.

INFORMÁCIE O PRIJATÍ VO VÝBORE POŽIADANOM O STANOVISKO

Dátum prijatia	3.9.2018
Výsledok záverečného hlasovania	+: 11 -: 6 0: 2
Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní	Marie-Christine Boutonnet, Jean-Marie Cavada, Mady Delvaux, Rosa Estaràs Ferragut, Laura Ferrara, Gilles Lebreton, Emil Radev, Julia Reda, Evelyn Regner, Pavel Svoboda, Francis Zammit Dimech, Tadeusz Zwiefka
Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní	Luis de Grandes Pascual, Pascal Durand, Angel Dzhambazki, Jytte Guteland, Jiří Maštálka, Angelika Niebler, Răzvan Popa

ZÁVEREČNÉ HLASOVANIE PODĽA MIEN VO VÝBORE POŽIADANOM O STANOVISKO

11	+
ECR	Angel Dzhambazki
EFDD	Laura Ferrara
ENF	Marie-Christine Boutonnet, Gilles Lebreton
PPE	Rosa Estaràs Ferragut, Luis de Grandes Pascual, Angelika Niebler, Emil Radev, Pavel Svoboda, Francis Zammit Dimech, Tadeusz Zwiefka

6	-
GUE/NGL	Jiří Maštálka
S&D	Mady Delvaux, Jytte Guteland, Răzvan Popa, Evelyn Regner
Verts/ALE	Julia Reda

2	0
ALDE	Jean-Marie Cavada
VERTS/ALE	Pascal Durand

Vysvetlenie použitých znakov:

+ : za

- : proti

0 : zdržali sa hlasovania

INFORMÁCIE O PRIJATÍ V GESTORSKOM VÝBORE

Dátum prijatia	27.9.2018
Výsledok záverečného hlasovania	+: 29 -: 0 0: 9
Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní	Laima Liucija Andrikienė, Maria Arena, Tiziana Beghin, David Borrelli, Daniel Caspary, Salvatore Cicu, Karoline Graswander-Hainz, Christophe Hansen, Nadja Hirsch, France Jamet, Jude Kirton-Darling, Danilo Oscar Lancini, Bernd Lange, David Martin, Emmanuel Maurel, Emma McClarkin, Anne-Marie Mineur, Sorin Moisă, Franck Proust, Godelieve Quisthoudt-Rowohl, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Tokia Saïfi, Marietje Schaake, Helmut Scholz, Joachim Schuster, Adam Szejnfeld, William (The Earl of) Dartmouth, Iuliu Winkler
Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní	Reimer Böge, Klaus Buchner, Dita Charanzová, Fernando Ruas, Pedro Silva Pereira, Ramon Tremosa i Balcells
Náhradník (čl. 200 ods. 2) prítomný na záverečnom hlasovaní	Pascal Durand, Angel Dzhambazki, Czesław Hoc, Martin Schirdewan

ZÁVEREČNÉ HLASOVANIE PODĽA MIEN V GESTORSKOM VÝBORE

29	+
ALDE	Dita Charanzová, Nadja Hirsch, Marietje Schaake, Ramon Tremosa i Balcells
ECR	Angel Dzhambazki, Czesław Hoc, Emma McClarkin
EFDD	William (The Earl of) Dartmouth
NI	David Borrelli
PPE	Laima Liucija Andrikienė, Reimer Böge, Daniel Caspary, Salvatore Cicu, Christophe Hansen, Sorin Moisă, Franck Proust, Godelieve Quisthoudt-Rowohl, Fernando Ruas, Tokia Saïfi, Adam Szejnfeld, Iuliu Winkler
S&D	Jude Kirton-Darling, Bernd Lange, David Martin, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Joachim Schuster, Pedro Silva Pereira
VERTS/ALE	Klaus Buchner, Pascal Durand

0	-

9	0
EFDD	Tiziana Beghin
ENF	France Jamet, Danilo Oscar Lancini
GUE/NGL	Anne-Marie Mineur, Martin Schirdewan, Helmut Scholz
S&D	Maria Arena, Karoline Graswander-Hainz, Emmanuel Maurel

Vysvetlenie použitých znakov:

+ : za

- : proti

0 : zdržali sa hlasovania